AWE Mainta
October 25, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Durante e Caribbean OCT's Resilience Summit na Sint Maartin

Prome Minister lo firma un acuerdo hunto cu 11 otro pais pa un fondo di 40 miyon euro

Pagina 2



Banda cu mester a los tiro di advertencia pa nan para

Piscadornan Venezolano a haya boet di 15 mil florin

Pagina 3

Durante e Caribbean OCT's Resilience Summit na Sint Maartin

Prome Minister lo firma un acuerdo hunto cu 11 otro pais pa un fondo di 40 miyon euro

"Den e temponan aki financieramente dificil, tur ayudo cu nos por haya ta bon bini"

DIARANSON 25 di october, ta tuma luga na Sint Maarten e Caribbean OCT's Resilience Summit cu ta hiba e tema di "Unite Prepare Adapt.", "Uni Prepara Adapta". Esaki ta un conferencia den cual 12 pais den Caribe ta bin hunto pa trata e tema di resiliencia. Resiliencia ta e forsa cu un pais mester tin pa recupera despues di cualkier calamidad. Sea ta calamindad economico sea causa door di crisis economico mundial of di maneho di cada pais, of calamidad natural manera un horcan of teremoto of tambe un calamidad manera e crisis migratorio di Venezuela.



Durante e Caribbean OCT's Resilience Summit, e 12 paisnan participante lo firma un documento cual ta un programa di Union Europeo cu ta pone 40 miyon Euro disponibel di European Development Found pa e 12 paisnan aki por uza e fondo aki den e proximo 5 añanan pa traha riba 3 area.

E prome area: Energia
Aki kier enfoca mas riba e eficiencia locual ta pas den e vision di Gabinete Wever-Croes. Gobierno di Aruba no ta enfoca riba visionnan cu no ta realistico manera tawata tin den pasado. Recalibracion di e visionnan irealisticonan aki di pasado ta tumando luga cu e meta pa yega na unda cu Aruba por ta completamente independiente di crudo y bay over sea na gas parcialmente of na otro energia alternativo. Pero mientras tanto, Aruba mester sigui concentra riba eficiencia. Eficiencia kiermeen con y con hopi nos ta uza energia y con nos ta bay pa pa uza menos energia door di ta mas conciente y cu mas eficiencia. Nos enfasis ta bay mas pa enfoca riba haci energia mas barata y baha e gastonan na Aruba.

E di dos area: Marine Biodiversity
Esaki ta encera e atencion duna na nos bida marino cu ta sumamente importante pa Aruba siendo turismo nos unico pilar economico. Hopi di nos turistanan ta bin door di nos area di beach sumamente bunita y tambe door cu nos tin un area marino. Nos mester proteha e area aki pa cua tin fondo den e 40 miyon Euro.

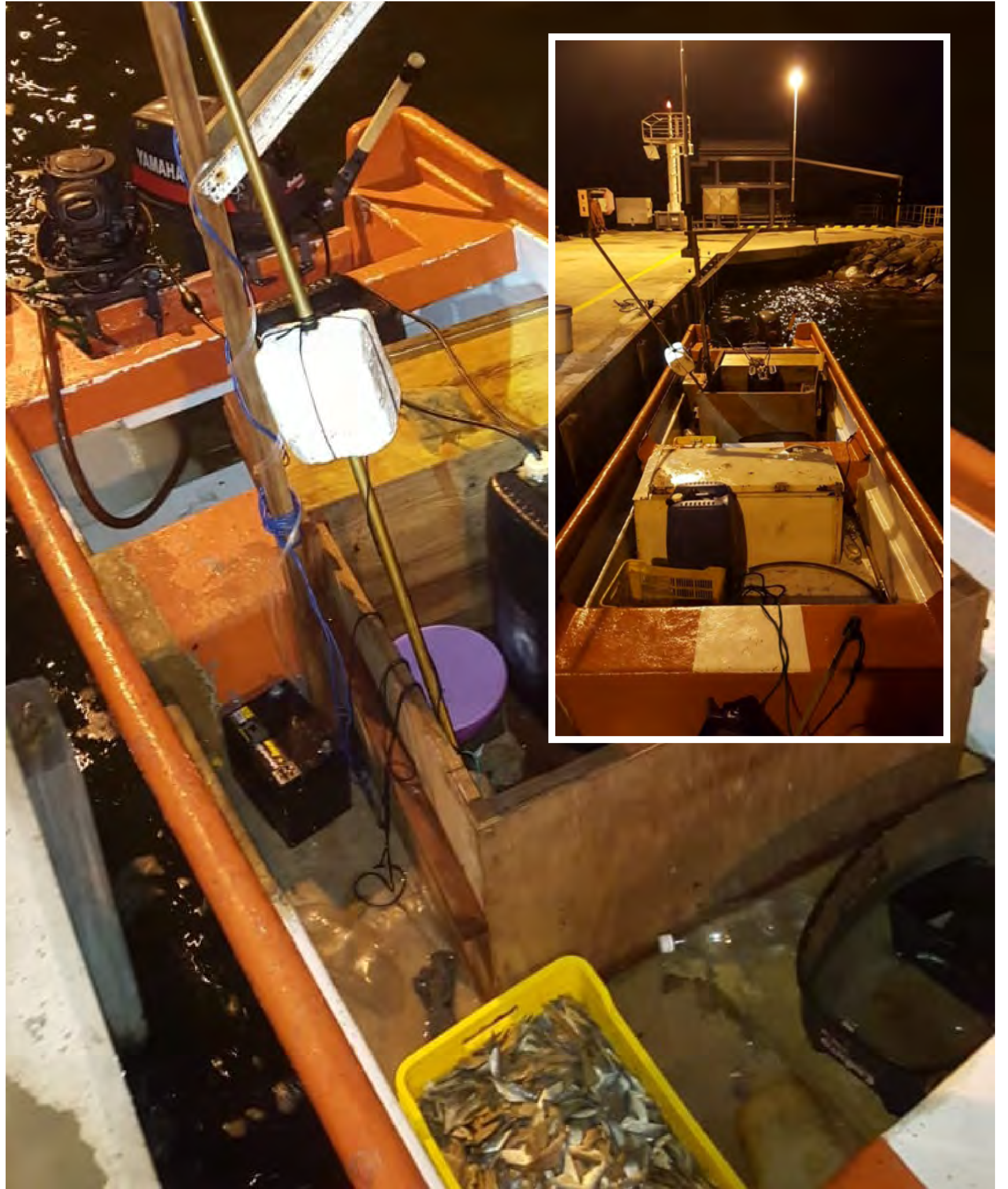
E di tres area: Disaster Prevention and Preparedness
Con ta previni disaster y con pa prepara miho pa disaster ta un tema di importancia y hopi actual tambe na Aruba. Bou di e capa aki, Aruba lo atende cu e crisis migratorio Venezolano cua nos ta considera un calamidad na Venezuela cu tin un impacto grandi na Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta atende e conferencia aki y a expresa di ta hopi contento di ta parti di esaki y pa fin di e conferencia aki firma pa Aruba por tuma parti di e fondo di 40 miyon Euro di Union Europeo.

"Aruba ta participa hunto cu 12 otro pais den e conferencia importante aki. Corsou, Boneiro, Saba, Sint Eustacius y Sint Maarten ta forma parti tambe hunto cu 6 orto pais den Caribe. Hunto tambe tur e 12 paisnan aki lo forma parti di e 40 miyon Euro. Y den e temponan aki financieramente dificil, tur ayudo cu nos por haya ta bon bini", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Banda cu mester a los tiro di advertencia pa nan para Piscadornan Venezolano a haya boet di 15 mil florin

DIAMARS atardi. rond di 17:34 di atardi e camber di radar di Steunpunt Aruba di Warda Costa a detecta un contacto den e awanan teritorial di Aruba na 8.4 miya di Oostpunt di Aruba.
E Rescue & Coordination Center di Warda Costa(RCC) a asisti Steunpunt Aruba dor di fiha e curso di e contacto y dirigi e SuperRhib na e contacto. Ora e personanan a detecta e SuperRhib nan a purba di huy. Mirando nan reaccion y e manera cu e go-fast tabata moviendo a sospecha cu por ta un transporte di arma o droga tabata tumando luga. Durante e persecucion a los algun bala di advertencia pa pone e boto para. Banda di 18:40 a intercepta e boto sin lus. Tabata tin tres persona a bordo.
Finalmente a resulta cu ta tres piscado Venezolano cu tabata pisca ilegalmente den e awanan di Aruba. Na a purba di corta e cabuya di e Palambra cu nan tabata pisca cune prome cu Warda Costa yega e boto. Tur tres persona a wordo deteni y e boto a wordo hiba na e pier di Warda Costa.
Fiscal a impone un multa di 15.000 florin Arubano. E boto a keda confisca y e tres persona lo wordo deporta awe (ayera). Si keda sin paga e boet e boto lo wordo destrui dentro di un par di siman. Steunpunt di Warda Costa na Aruba ta enfatisa cu hunto cu su partnernan, KPA, Inmigracion, Kust surveillance y Duana lo keda alerta pa cualkier ilegalidad riba lama y na costa di Aruba.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Cumbre entre e Premiernan di Aruba, Sint Maarten y Corsou

PROBECHANDO di e Caribbean OCT's Resilience Summit na Sint Maarten, lo tuma luga tambe un cumbre entre e Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten kendenan tur tres lo ta presente pa e conferencia na unda lo trata e tema di resiliencia.
Prome Minister Eugene Rhuggenaath di Corsou y Prome Minister Leona Marlin di Sint Maartin hunto cu Prome Mininster di Aruba, señora Evelyn Wever-Croes, ya caba tawata tin un prome reunion na Corsou y e di dos lo tuma luga na Sint Maarten probechando cu tur tres lo ta presente pa e conferenica di resiliencia.
"Desde cu a tuma over gobernacion november aña pasa, Gobierno a cuminsa traha pa mehora y estrecha e lasonan entre Aruba, Corsou y Sint Maarten. Tur tres pais ta enfrentando retonan grandi. Mi ta convenci cu si nos para hunto den retonan similar, nos por ta hopi mas fuerte pa enfrenta nan. Pa nos ta miho prepara y pa despues nos por yuda otro. Nos ta islanan ruman cu famia y conocinan bibando na e diferente islanan. Historicamente tambe nos tin un laso hopi importante. Y si di berdad nos mester busca aliansa un caminda, nos mester cuminsa busca na e islanan cerca di nos".
E puntonan di parti di Aruba cu Prome Minister tin riba su agenda pa wordo trata den e cumbre ta:
E situacion migratorio di Venezuela: Esaki ta un tema importante y hunto lo discuti con e situacion aki ta afecta e islanan.
Desaroyonan sostenibel: Especialmente e desaroyonan economico. Aruba, Corsou y Sint Maarten ta un islanan chikito y mas tanto nos para hunto pa desaroyonan, mas oportunidad nos ta trece pa otro.
Turismo: Aruba su turismo ta floreciendo. Turismo di Sint Maarten y Corsou no ta riba e mesun nivel cu esun di Aruba pero Aruba por benificia grandemente si nos por yega na cierto palabracionnan y mas cooperacion cu Corsou y Sint Maarten. Nos mester diversifica nos turismo pa atrae mas turista posibel entre e islanan.
Cuido di salud: E cooperacion cu nos por tin cu otro riba cuido di salud ta necesario door cu nos ta islanan chikito cu no mucho oportunidad pero cu hopi desafio. Pa e motibo aki ta importante pa nos para hunto.
"Mi ta convenci cu Aruba, Corsou y Sint Maartin hunto riba un solo linea, nos lo logra hopi mas beneficio pa bienestar y progreso pa nos pueblonan", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Apertura di Siman di Enseñansa

Den cuadro di Plan Nacional di Enseñansa, NOP 2030, a tuma lugar apertura oficial di Siman di Enseñansa diamars ultimo

DIAMARS ultimo, tabatin apertura di Siman di Enseñanza, cu lo bira un siman pa informa, educa y dialoga riba enseñansa awor y den futuro.
Na final di aña 2017 Minister di Enseñansa dr. Armando Lampe, encarga Departamento di
Enseñansa Aruba (DEA) cu e desaroyo di e Plan Nacional pa Enseñansa nobo: NOP 2030.
Meta di e NOP 2030 ta pa hunto cu tur stakeholder yega na un vision comun pa enseñansa na Aruba. E intencion ta p'e plan keda cla na december 2018.

E Siman di Enseñansa ta un momento pa reflexiona riba tur e cosnan cu nos, alumno, studiante,
docente, maestro, cabesante di scol, profesional den enseñansa ta haci bon y conhuntamente pensa con nos lo bay sigui traha na un enseñansa di calidad y cu ta prepara nos pa futuro.
E topiconan ta enfoca riba calidad y inovacion den enseñansa.
E apertura oficial a tuma lugar na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y a conta cu presencia di Minister di Enseñansa, miembronan di Parlamento, Director di Departamento di Enseñansa Aruba y Inspector General entre otro.

Durante e apertura a hiba palabra Minister di Enseñansa dr. Armando Lampe, Director DEA
sra. Anne-Marie Proveyer, como tambe Presidente di e NOP-coördinatieteam sra. Sheila Maduro.
Sra. drs. Marylin Richardson, Director di Insitituto Pedagogico Arubano a duna un charla riba e
topico di calidad den enseñansa superior, mientras cu sr. Ulrich Hermans di e Government
Innovation Lab "Futura" a papia tocante inovacion.
E programa a conta tambe cu presentacion di Fundacion Muchila Creativo y studiantenan di
bachelor Papiamento di IPA.
Na final di e anochi esnan presente por a participa na un "live digital polling" caminda a haci e
preguntanan: (1) Enseñansa di calidad: Kico t'e prome palabra cu ta drenta bo mente? (2) Kico
t'e puntonan di atencion pa logra un enseñansa di calidad? (3) Kico bo lo kier wak den e vision
di enseñansa?



ACTIVIDADNAN DI E SIMAN DI ENSEÑANSA

E Siman di Enseñansa a cuminsa cu diferente rond di consulta cu cabesante di tur e scolnan di enseñansa primario, special, openbare avondleergangen (OAA), EPB, EPI, MAVO y HAVO y VWO.
Durante e rondnan di consulta e cabesantenan a intercambia di pensamento riba e diferente
areanan di e sistema di enseñansa na Aruba.
E participantenan a haya e oportunidad pa vocifera nan puntonan di atencion pa enseñansa y e elementonan cu nan lo kier wak bek den e vision pa Enseñansa 2030.

E Siman di Enseñansa ta sigui cu un rond di discusion na Universidad di Aruba cu e topico "Calidad di Enseñansa 2030". Esaki ta conta cu participacion di representantenan di Dienst Inspectie van het Onderwijs, Dienst Publieke Scholen (DPS), Stichting Protestants Christelijk
Onderwijs Aruba (SPCOA), Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Scol Dununman,
Colegio Arubano, EPB, EPI, IPA y UA.
Na Colegio EPI lo tuma lugar un encuentro cu lo enfoca riba e topico: "Education and the Future of Work".

ACTIVIDAD PA COMUNIDAD: "THE FUTURE OF EDUCATION"

Ministerio di Enseñansa conhuntamente cu Departamento di Enseñansa ta invita pueblo di Aruba pa bin mira y disfruta di nos talentonan local den mundo di enseñansa y mira con inovacion ta
tumando lugar na Aruba.
Durante e actividad aki lo presenta e.o. un klas virtual caminda publico lo por experiencia
un forma nobo di siña, como tambe e Mobile Makerspace (bus di ciencia) lo ta presente.
"The Future of Education" lo conta cu un programa den cua hubentud lo haya oportunidad pa
vocifera nan opinion y ideanan, como tambe pa presenta nan arte den forma di baile, canto y
poesia.

Alumnonan di EPB y EPI lo ta presente pa demostra nan arte culinario. Lo tin Dino Jump,
Cotton Candy y popcorn pa nos muchanan.
E evento "The Future of Education" lo tuma lugar diasabra dia 27 di october proximo na Plaza
Padu for di 6 or di atardi pa 10 or di anochi.



Sindicato di Polis ta demanda e web-site Masnoticia pa rectifica

PRESIDENTE di Sindicato di Polis, Jose Dirksz a manda un carta n'e administrador y e hefe di redaccion di e website di noticia www.masnoticia.com, sr. Norben Giel.
Sindicato di Polis di Aruba, (SPA) ta exigi www.masnoticia.com, rectificashon a base di un articulo publica dia 21 october 2018, cu topico: "Forma di procede di Polisnan riba video ta incorecto".

Den dicho publicacion a tilda cu cerca e Polisnan tin partimento di placa na ordo p'esnan den e Cuerpo cu ta duna informacion of tips di loke por ta sosodiendo p'asina cierto media di prensa por haya previlegionan manera e.o. di ta prome n'e sitio den caso di inval di Arrestatie Team.

Cu otro palabra, Cuerpo Policial di Aruba ta worde acusa, segun e articulo aki, di corupcion. "Nos, di Sindicato di Polis di Aruba no ta acepta e tipo di acusacionnan aki den media, sin cu tin base.

Dicho expresionnan sin base, ta atacha e integridad, bon nomber y imagen di Cuerpo Policial di Aruba.
Nos, di Sindicato di Polis di Aruba, ta duna e website www.masnoticia.com, te cu dia 26 october 2018, (diabierne awor) pa rectifica publicamente riba e acusacionnan haci, den e articulo publica dia 21 di october 2018, por medio di e website www.masnoticia.com.

Si en caso cu esaki no sosode pa dicho fecha, nos di Sindicato di Polis di Aruba lo tuma pasonan contra dicho website cu ta haci nan mes culpable na Articulo 2:223 lid 2 di e buki penal di Aruba (Wetboek van Strafrecht van Aruba)", Jose Dirksz, Presidente di SPA a finalisa su demanda.

Amigonan tur caminda

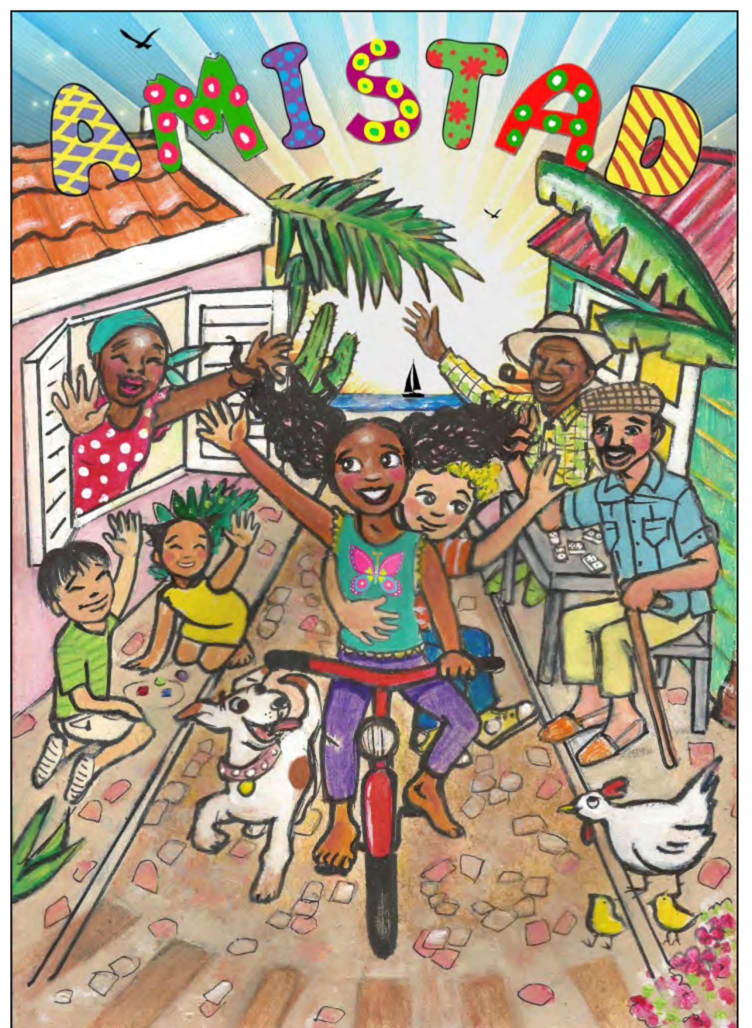
TUR aña Biblioteca Nacional Aruba ta publica un buki pa su Festival di Buki pa Mucha, e "Regalo di Festival di Buki pa Mucha". Cada aña tin un tema cu t'e guia p'e autor y ilustrado pa prepara su presentacion p'e muchanan n'e diferente scolnan cu cada un ta bishita. Pa 2018 e tema ta 'Amistad'.
E aña aki Biblioteca Nacional Aruba ta publica un compilacion di storia di escritor di Aruba, Corsou, Bonaire, Surinam y Hulanda. Storia pa mucha den categoria di edad di 4 pa 12 aña. Esaki ta un produccion den dos idioma, Hulandes y Papiamento.
Biblioteca Nacional ta gradici tur escritor pa nan bunita contribucion. Y un danki grandi n'e ilustrador di e buki 'Amigonan tur caminda', artista visual Vanessa Paulina.

Pa laga publico cera conoci cu e "Regalo di Festival di Buki pa Mucha" Biblioteca ta presenta un exposicion den su sala grandi titula 'Vanessa and friends'.

Publico ta bon bini na e exposicion di e buki pa mucha 'Amigonan tur caminda'. E exposicion ta habri for di ayera diaranson 23 di october te cu dia 30 di november, henter dia.







Abogado Richie Kock ta splica

Ta hopi dificil haci demanda na Merca di hechonan cu a sosode na Aruba

DEN un otro articulo ricibi for di Abogado Richie Kock, e ta papia di un caso di un persona cu a demanda un compania na un pais diferente di unda cu el a sufri e accidente.
E ta papia di e caso den Corte Supremo di AG vs Sachs. Dia prome di december, 2015 Corte Supremio a dicidi cu e seora (Sachs), kende a perde ambos país den un accidente tragico di trein na Austria no por demanda Australian Railroad Services den un Corte Mericano. E sentencia por wordo haya riba: The Federal Sovereign Immunities Act (FSIA)

E señora a argumenta cu el a cumpra e ticket di trein online na California for di un agente di biahe cu su base ta na Massachusetts, y por lo tanto e demanda mester ta admisibel den Corte Federal na California.
E punto di su demanda, segun Abogado Kock ta splica, ta base riba e excepcion den e "Foreign Sovereign Immunities Act" (FSIA). Bou di ESIA, estadonan stranhero generalmente ta protegi cu e limitacion di demanda "basa riba un actividad comercial cu a wordo realisa na Merca". E señora a argumenta cu e limitacion aki a wordo aplica.
Corte Supremo tabata den desacuerdo. E limitacion no tabata satisfactorio.E acto cu ta forma y punto cardinal di e demanda, den e caso aki e actua eroneo (malo), a tuma luga na Austria. Por lo tanto, e demanda mester wordo haci na Austria, di acuerdo cu Corte Supremo.

Aruba y su instancianan y departamentonan tin derecho di e inmunidad aki bou di ESIA. Aruba ta un pais independiente denter di Reino Hulandes. Den anterior negociacionnan diplomatico cu Merca, Reino Hulandes den forma consistente a actua den su nomber y den nomber di (ex) Antia y Aruba. Den e caso di Lasagne y Divi Hotels, Corte di Districto Mericano pa "Southern District of New York" a conclui cu e tres entidadnan menciona anteriormente ta wordo trata manera un solo estado stranhero den e caso di e demanda.



Pa tal motibo, en principio e demanda entrega na un Corte na Merca contra Aruba of un entidad gubernamental Arubano (overheidsstichting of overheids-NV) pa algo cu a tuma luga na Aruba cu casi tur probabilidad lo ta inadmisibel pa motibo di asunto di hurisdiccion. Aruba como su entidad, y departamentonan ta wordo protegi bou di ESIA, amenos cu e limitacion di e actividad comercial ta "satisfied", cumpli.
Lasagne vs Divi Hotels: Aruba su demanda di un turista Mericano na Merca no tin conexion pa jurisdiccion pa Corte Mericano.
Lasagne tabata un huesped na Divi Hotel na Aruba y a resulta herida despues di un accidente cu boto mientras cu e tabata snorkel. Lasagne a entrega un demanda contra Divi Hotels na U.S. District Court pa "Southern District of New York". Divi Hotels a entrega un demanda como tercer partido contra Reino Hulandes, Antia y Aruba a base di e excepcion di actividadnan comercial.

Divi Hotels a argumenta cu e demanda di e turistanan na Merca door di Aruba (como tambe Reino Hulandes den su constelacion) ta forma un actividad comercial cu ta wordo haci na Merca. Corte no tabata di acuerdo. Di acuerdo cu Corte, hasta si asumi cu e demanda di Aruba di e turistanan Mericano ta un acto cu a wordo haci na Merca, en conexion cu e actividad comercial na Aruba, un actividad asina no tin suficiente conexion entre Aruba y e causa instantaneo di e acto pa forma un base pa e hurisdiccion. Corte no a acepta e demanda.
Daimler v. Bauman: ningun demanda legal na Merca contra un corporacion stranhero pa accionnan pafo di Merca.

E posibilidad pa entrega un demanda na un corte Mericano contra un corporacion stranhero pa actonan cu no a tuma luga na Merca tambe ta limita. A base di e decision Daimler v. Bauman Case di 13 di januari, 2014, companianan stranhero, sin un base di negoshi na Merca, en principio, no por wordo demanda na Merca pa accionnan cu no tin nada di haber cu e estado unda e demanda a wordo entrega,.

E demanda mester wordo haci na Aruba.
A base di e ariba menciona, residentenan Mericano ta wordo conseha pa haci un demanda na Corte di Aruba enbes di un Corte Mericano pa hechonan cu a tuma luga na Aruba, causa aki of actonan realisa na Aruba, of door di / contra entidad di Gobierno di Aruba of companianan basa na Aruba.

www.rjk-attorneys.net ta origen di e informacionnan aki.

Gobierno di Aruba

Menasa di sindicato di Elmar ta iresponsabel y extremo

Gobierno lo percura cu lo no baha coriente y pone Aruba plat



GOBIERNO a tuma nota via prensa cu sindicato di Elmar (STA) ta menasa cu accion pa motibo di asunto di personal di Elmar. Gobierno ta lamenta e actitud aki profundamente. Accionnan na Elmar, na unda ta menasa cu baha coriente y pone Aruba plat ta accionnan extremo cu por wordo hustifica solamente den casonan excepcionalmente extremo.

Si sindicato tin un pregunta of problema tocante asuntonan di personal, e mester cana e caminda correcto y bati na porta di Directie di Elmar. Y si esaki no sali afo, ainda sindicato por bati na porta di Hunta Comisario di Elmar. Sinembargo, e sindicato STA a dicidi di bay via prensa na una e ta manda un menasa cu lo pone Aruba plat. Esaki ta un acto hopi iresponsabel cu no por wordo tuma na serio.

Gobierno di Aruba, ni e mandatario encarga cu energia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, ta bay over di asuntonan di personal di Elmar.

Den e caso aki, Gobierno di Aruba, ni e Minister encarga ta na haltura di locual t'e problema tampoco. Ta via prensa a tuma nota di un menasa cu lo pone Aruba plat, cu ta un menasa directo pa pueblo tambe.

"E Gobierno aki ta un Gobierno responsabel y serio. Nos ta spera tambe responsabilidad y seriedad di nos 'partners' den tur nan accionnan. Sindicato difinitivamente tambe ta un partner por lo tanto, nos ta spera accionnan responsabel y serio di nan parti tambe.

Den e caso aki, Gobierno di Aruba no t'esun cu ta atende e tema di personal, Gobierno no ta atende cu e problematica cu e sindicato tin.

Pero Gobierno difinitivamente lo percura cu lo no baha coriente y pone Aruba plat, pasobra esaki ta haci daño na nos comunidad y na nos economia.

Aruba ta enfrentando retonan grandi y ta solamente si nos mustra seriedad y responsablidad nos por sali afo y hunto brinda Aruba bienestar pa tur", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Pero di otro banda, tin información cu Prome Minister Evelyn Wever Croes lo a bisa Hunta Directiva di e compañía cu si mester bay over na acción, pa cuminsa un caso sumario di inmediato. Gobierno no por tolera un acción extremista asina.

E problema y demanda di sindicatonan STA y Alvast ta, cu nan kier pa Hunta Comisario rehabilita e dos trahadornan di N.V. Elmar cu te ainda ta suspendi. Si Hunta Comisario a yega na un areglo cu Robert Henriquez, anto no tin motibo mas pa mas investigación, ta opinión di e dos sindicatonan, STA y Alvast, kendenan mientrastanto ayera a haya reunión cu Hunta Directiva di Elmar. Un reunión cu a tuma basta ora.

Parlamentario Marlon Sneek

Gasto di personal a subi cu 22 miyon pero nada di aumento salario minimo

OBSERVACIONNAN riba presupuesto 2019 haci pa CAFT, ta mustra un parti sumamente interesante y cu ta bolbe confirma cu gabinete Wever Croes simplemente no tin pueblo na pecho y ta gobernando pa sirbi famia-, amigo- y sponsornan.

Esaki lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra despues di analisa e observacionnan publica pa CFT riba presupuesto 2019 y cu ta bolbe confirma cu e actual gobierno di coalicion, no tin nocion di kico nan tin cu haci y con pa cumpli cu nan lista di promesa haci na pueblo durante di campaña electoral.

"Ya caba CFT a yega di informa gabinete Wever Croes pa loke ta presupuesto 2018, cu gobierno tin cu bay reduci gasto di personal cu 12 miyon ya cu esaki a aumenta den apenas algun luna cu gobierno MEPPORRED a asumi responsabilidad.

A papia di entre otro cu mester retira trahadonan cu a wordo tuma recientemente den servicio sigur ora cu CFT mustra cu despues di a manda 300 persona cas cu lo tabata traha cu ex Prome Minister Mike Eman, a bin Sali na cla cu tabatin un aumento di 100 persona loke ta practicamente 400 hende cu a wordo emplea pa e gobierno di coalicion.

Ora cu a spera cu lo mira den e presupuesto di 2019 un reduccion di gasto di personal, CFT ta informa cu gasto di personal a aumenta di 468 miyon den presupuesto 2018 pa 478 miyon den presupuesto di 2019, pues mientras cu a bisa gobierno pa baha e gastonan aki, gobierno a dicidi di sigui emplea amigo y famianan pa un suma adicional di 10 miyon.



Interesante ta e hecho cu mientras prome minister Evelyn Wever Croes ta papia na tur momento cu e hende ta central pa su gobierno, cu muchanan ta central pa su gobierno pero ora cu analisa e aumento di 22 miyon florin aki na gasto di personal, por mira cu ningun debchi, pero net nada a bay pa atende cu ponemento di e hende central.

Un di e promesanan grandi cu gabinete Wever Croes a priminti na pueblo tabata aumento di salario minimo y mientras amigo-, famia- y sponsornan a haya 22 miyon for di caha di gobierno, pueblo mes a keda pega cu nan salario, luchando contra un inflacion sin misericordia ocasiona pa redoblacion di BBO dor di gobierno.

Fuera di e 22 miyon aki di gasto di personal cu a subi, gabinete Wever Croes tin un suma di 17 miyon cu parlamento a aproba pa asina atende cu e crisis social pero despues di 11 luna den gobernacion, e suma di 17 miyon aki a para keto keto sin cu el a wordo uza na beneficio di pueblo.

Al contrario awor maniobranan ta wordo haci pa bay hinca e suma aki den un tipo di fondo riba cual parlamento ya lo no tin control si e placa aki lo bay pa yuda pueblo of no.

Ta tristo cu for di e 22 miyon aki tin sponsornan ta wordo paga, sostenedonan di partido ta wordo paga pero pueblo tin cu lucha contra aumento di prijs riba combustible y gastonan diario a consecuencia di e aumento di BBO cu ta e tradicion di partido MEP pa castiga pueblo.

Den 11 luna na mando, sin duda gabinete Wever Croes a establece un record cu aumento di 22 miyon cu ta un averahe di 2 miyon pa luna pero di otro banda loke pueblo ta hayando tur luna for di gabinete Wever Croes, ta e castigo di aumento di costo di bida riba tur nivel y cual ta bay tin su consecuencianan ainda mas serio den e lunanan nos dilanti.

Pa pueblo no tin placa, pa pueblo no tin alivio pero pa amigo-, famia- y sponsornan gobierno ya caba a gasta 22 miyon sin pensa dos bes y ta confirma cu e 125 miyon cu gobierno ta bay haya di aumento di BBO, ta placa pa financia su maneho, financia acomodacion di nan hendenan y pueblo no ta bin na beurt nunca," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

Den cuadro di NOP 2030

DEA a organisa rond di consulta cu cabesantenan di skol

Na final di aña 2017 Minister di Enseñansa sr. dr. Armando Rudy Lampe a encarga Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) cu e desaroyo di e Plan Nacional di Enseñansa nobo: NOP 2030.

Meta di e Nationaal Onderwijsplan 2030 ta pa hunto cu tur stakeholder yega na un vision comun pa enseñansa na Aruba.

E intencion ta p'e plan keda cla na december e aña aki. Pa guia e proceso di NOP 2030, un grupo di coordinacion a keda forma pa funcionarionan di maneho di Departamento di Enseñansa.

E grupo ta haya sosten di Biblioteca Nacional Aruba, CBS y otro seccionnan den Departamento di Enseñansa mes.

Meta di e rond di consulta cu cabesantenan di scol

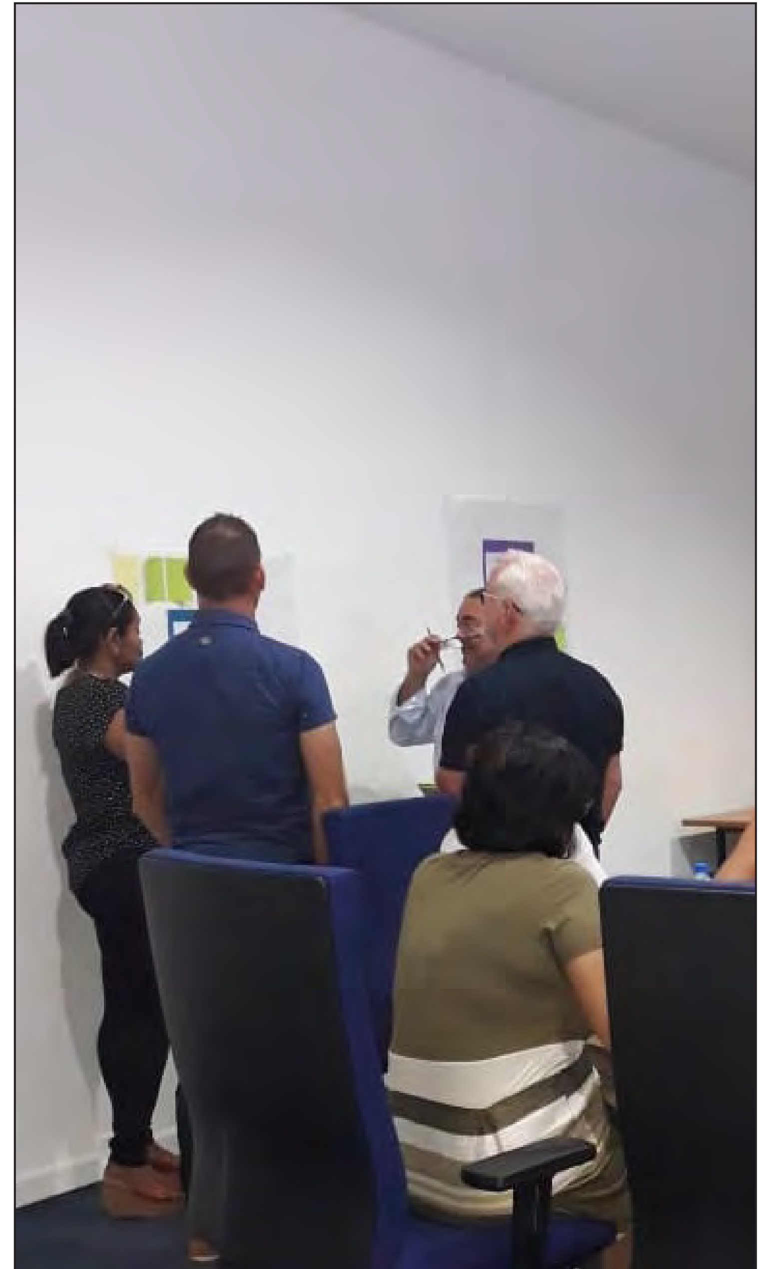
Den cuadro di e Plan Nacional di Enseñansa/Nationaal Onderwijs Plan 2030, DEA a organisa diferente rond di consulta cu cabesantenan di scol.

Dia 16 y 17 di october 2018 a tuma lugar e prome rond di consulta cu e cabesantenan di e scolnan primario, scolnan special y openbare avondleergangen (OAA).

Durante e encuentro nan aki e cabesantenan a intercambia nan pensamentonan riba e diferente areanan di e sistema di enseñansa na Aruba. E rond di consulta a sigi dia 22 y 23 di october cu e scolnan EPB, EPI, MAVO y HAVO/VWO.

Durante e rond di consulta cabesante di tur e scolnan na Aruba a haya asina e oportunidad di vocifera nan puntonan di atencion pa enseñansa y e elementonan cu nan lo kier wak bek den e vision pa Enseñansa 2030.

Pa mas informacion tocante ful e proceso di NOP 2030 por acudi n'e website di Departamento di Enseñansa Aruba [www.ea.aw) y por sigui nos via social media: Facebook, Twitter y Instagram @EducationAruba.





Menasa na pia di trabou

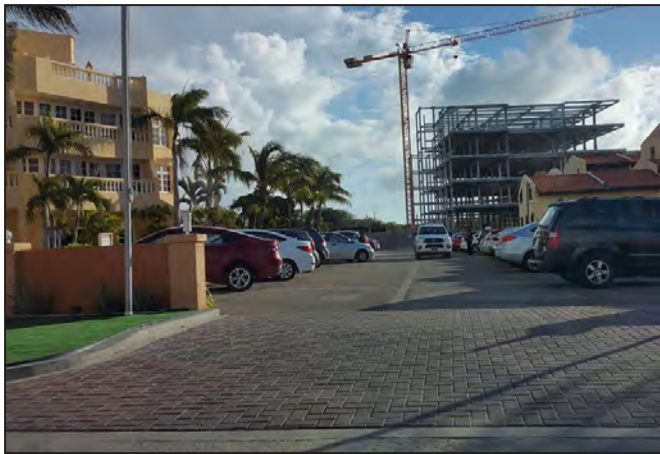
DIAMARS atardi a presenta un caso di menasa na e construccion pazuid di La Quinta.

Polis na yegada a papia cu un cabayero, cu lo a sinti su mes menasa. E motibo tawata cu un conoci of amigo di dje cu e tin problema cune tawata warde pafo cu un cuchiu.

E homber a conta polis di un of otro problema cu elo a haya cu e homber aki.

Ela duna polis tur informacion di e homber, y lo a keda di bay entrega un denuncia.

Polis no a topa cu e homber cu cuchiu na e sitio, pero a bay tira bista rond pa mira si e ta haye.







Dos hoben den auto sospechoso hiba warda

DIAMARS anochi den careda di 9'or p.m, varios patruya a bay Piedra Plat altura di Mido Restaurant. Autoridad tawata tin mester di dos persona den un Toyota Tercel shinishi. Patruyanan cu a yega basta lihe na Piedra Plat a logra para e Tercel ariba e rotonde di Bright Bakery. Den e vehiculo tawata tin 2 hoben.

Ambos a wordo deteni, nan a separanan y den patruya a transportanan pa warda di Santa Cruz.

E Tercel a wordo cori pa un agente y tambe a bay direccion warda. Segun nos a componde, e personanan aki of un persona cu lo ta core e auto of den e auto aki, ta wordo busca pa recherche relaciona cu un caso di arma di candela. Despues di tuma nan datos na warda nan a ser laga liber.





Rond di consulta cu piscadornan a termina, a bishita 7 centro

Piscadornan a haya oportunidad pa yena formulario y contribui na trahamento di e plan di maneho

DEN cuadro di introduccion di Parke Marino, Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a bishita 7 centro di piscador aki na Aruba. Den e encuentronan a tuma nota cu ta un falta di informacion a conduci cu na cierto momento tabatin preocupacion grandi bou di e piscadornan pa locual ta trata e Parke Marino, cual preocupacionnan a keda atendi cu ne.

E reaccion di tur e reunionnan mas tanto tabata uno di cu tur hende kier pa tin proteccion y ta aprecia cu Gobierno ta consulta cu nan y ta ricibi nan 'input' p'e plan di maneho cu mester wordo traha.

Minister Otmar Oduber a compromete cu e piscadornan pa ricibi nan input riba papel pa cual tur piscador a haya e oportunidad pa yena e formulario.

Cada centro lo tin un representante cu lo haci un inventarisacion di e formularionan yena, pa por revisa e informacion p'e por bira parti di locual cu mester conclui den e plan di maneho p'e Parke Marino.









Un di e cosnan cu a vislumbra sigur t'e hecho cu tin un preocupacion grandi cerca gran mayoria (80%) di piscadonan pa locual ta trata piscamento cu reda na parti panort di nos isla.

Apesar di cu e area menciona no ta cay den un di e 3 zonanan indica cu ta pertenece n'e Parke Marino, lo percura pa conhuntamente cu Ministerio encarga cu e aspecto di pesca pa reuni riba esaki.

Pa mira kico lo por ta un maneho cu por bin p'e asunto aki cu tin gran preocupacion pe.

Pa locual ta harpoen cual tambe a wordo treci dilanti p'e piscadornan durante diferente reunion, a bisa cu lo habri e posibilidadnan pa por tira pisca na un forma controla.

Cierto pisca/especie lo bira parti di e maneho den e areanan di e Parke Marino, pues cu esaki por wordo permiti of no.

Tambe tin e compromiso cu e piscadornan cu e landsbesluit cu a wordo pasa dor di Gobierno anterior cu tin e piscadornan rabia, lo percura p'e cambionan necesario den e landsbesluit aki pa por minimalisa e prohibicionnan den e ley ey.





Mas di 25 scol a participa den Aruba Art Fair 2018

Youth Art Fair a resulta den un manifestacion di bunita Arte

Gracias na Prins Bernard Fonds Caribe, ArtisA y VNO

ARUBA Art Fair 2018 ta tras di lomba y a resulta di ta un manifestacion di Arte den su totalidad, gracias na e empe'o di maestronan, mayornan y di e artista hoben cu amor pa arte. Mas di 25 scol a participa trahando obranan fantastico riba tres canvas duna na nan di 2 x 1 meter, na unda e hobennan a trese lo mas precioso di loke den nan mente y curazon ta e Tradicionnan di Aruba.

Scolnan cu pa prome biaha a participa ta Scol Paso pa Futuro cu a sa di entrega un bunita piesa di Dera Gay.

Den e mayoria e hoben a concentra riba Dera Gay como e focus mas grandi cu ta e tradicion di Arubianonan, pero tambe e interes a bay na Fin di Aña y Carnaval. Y tambe e famia den su totalidad. E beachnan blanco y e manera pa conserva esaki tambe a bin dilanti. Desde January lo tin un Expo di e obranan den Cas di Cultura y pa luna di Juni e Expo di Dera Gay tambe lo ta habri pa public por aprecia e obranan di nos talentonan hoben y glamoroso.

E interes di e scolnan ta halto y ya caba na luna di Maart lo aserca e mayoria pa participa sea den pintura of otro forma di arte. Pa 2019 e hoben talentoso Jody Leañez lo ta e persona encarga hunto cu un team grandi di voluntarionan pa dirigi, forma y ehecuta Youth Art Fair. E intencion ta pa laga e Feria aki di Hobennan crese den talento y den magia.

Aruba Art Fair ta orgulloso di a organiza Youth Art Fair.

E hoben artista Davina Robles a trese 7 bunita piesa cu e la crea durante anjanan y esun mas menciona tabata e Blenchi. Davina ta crea arte den colornan bibo y yamativo y ta concentra riba e naturalesa di Aruba. Un hoben cu ta dedi-









ca na Arte y deporte. Davina ta den e TOP 5 di Track running y esaki entre e hende grandinan.
Noor Pieterse, Angelina Arens, Daimerly Gibbs, Eefje Steeghs
Mia Bella Dragonetti Meza, ta entre otronan artistanan cu a participa.
E hoben Christiaan Ponse tambe a resalta cu su pinturanan y su manera di trese arte como si fuera e ta biba y por sali na cualquier momento di e pintura.
Prometedor ta e artista hoben Ivy Ann Bryson, cu a reflega sublime obranan cu un mensahe puro y divino. E hoben ta capta e escencia di su idea y pensamento den e forma bibo di Arte. E manera cu e hoben aki ta trata su obranan, su empake y dedicacion y amor na conservacion di cada piesa a hala masha atencion. Pero tambe su manera di crea obranan di interes manera e Unicorn cu ta honra su presencia den e galería di ArtisA na San Nicolas.
Pa 2019 e hoben talentoso Jody Leañez lo ta e persona encarga hunto cu un team grandi di voluntarionan pa dirigi, forma y ehecuta Youth Art Fair. E intencion ta pa laga e Feria aki di Hobennan crese den talent y den magia.
Aruba Art Fair 2018, tabata posible atravez di Partnership cu entre otro, Aruba Tourism Authority Sui Generis, Prins Bernard Fonds Caribe, Unoca, Divi Resorts Aruba, Kooyman BV, AIS, Aruba Hyatt Resorts & Casino, Departamento di Cultura (DCA) y VNO.
Pa mas info bishita www.arubaartfair.com of mail info@arubaartfair.com.

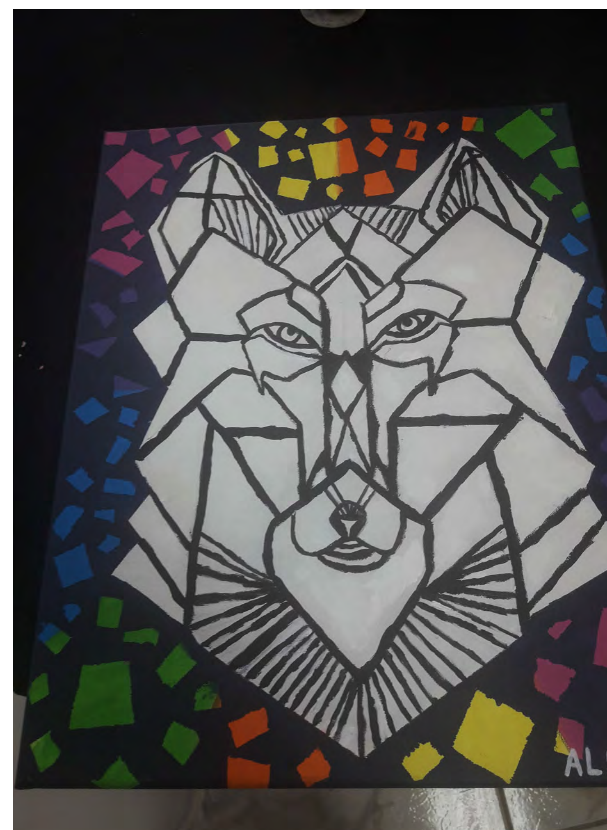












E aventura ta cuminsa na IPA!



IPA kier ta diferente y haci un diferencia den bida di otro, cuminsa na join IPA. Adaeynah Bohorquez, studiante di aña dos di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, ta conta pakico abo tin cu scoge p'e profesion di maestro.
"E tarea di un maestro ta mas cu djis siña mucha idioma cu matematica. E maestro ta forma parti di e añanan mas importante di e mucha su bida.
Esaki t'e periodo cu e mucha ta siña di e mundo rond di dje, ken e ta, y con pa desaroya y uza su talentonan.

Como maestro bo no ta solamente aporta na educacion di e mucha, pero tambe bo ta forma y guia e mucha p'e por integra su mes den nos sociedad.

Mi por sigura bo cu un persona cu caba su estudio y cu ta labora semper lo ta agradecido na un maestro cu a yud'e den su formacion pa ta unda cu e ta awor. Si bo scoge p'e profesion di maestro, bo no ta conforma pa menos, bo ta scogiendo pa ta un lider, un ehempel, un role-model, pa yuda forma e futuro generacion di Aruba.
Mi kier motiva bo y reta bo pa bo join e team di maestro di Aruba. E aventura ta cuminsa na IPA!"
IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO y MBO nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na IPA su Dia Publico (Open dag) dia 17 di november 2018.
IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

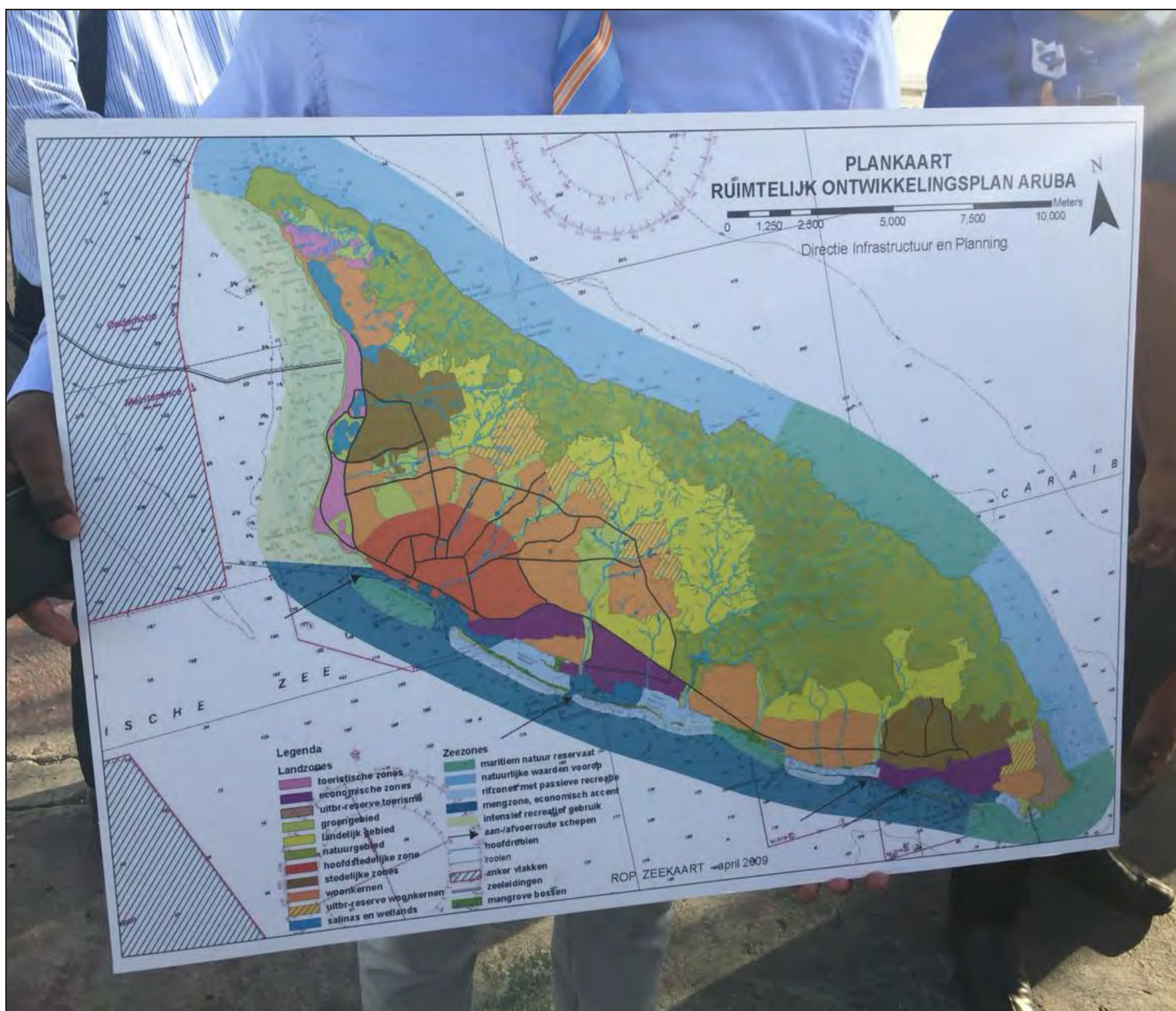
Durante e Dia Publico lo duna informacion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Talen y e curso di PDG. Tambe lo duna informacion tocante e Test di admision y 21+ Toets.
Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5). E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Pa inscripcion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario y Bachelor Talen mester bin cu copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Pa inscripcion di e curso di PDG mester bin cu copia di diploma di sea HBO of WO.

Banda di esaki por cera conoci cu e instituto en general y e ambiente estudiantil en particular y conoce nos facilidadnan. Ademas lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Parke Marino ta pa garantisa e futuro den nos awanan

GOBIERNO di Aruba ta preparando pa introduci Aruba su Parke Marino. E introduccion di un Parke Marino ta algo cu tin mas cu 30 aña largo den planes y awor ta mas cerca di su fase di concretisacion.



E meta principal di introduci e Parke Marino ta por garantisa e seguridad di biodiversidad grandi cu tin den nos awanan y pa nos futuro generacionnan.

E promesa di e Parke Marino ta cu esnan envolucra lo por yega na un acuerdo p'asina nan no wordo perhudica p'e leynan cu lo wordo stipula como tambe sigura cu futuro generacionnan lo por disfruta di nos beyesanan natural.

Gobierno di Aruba ta confia den e expertisio di esnan cu dia aden y dia afo ta opera den e areanan aki mirando cu nan sa kico ta tumando luga.

Bou maneho nobo, lo tuma en cuenta e impacto riba diferente actor y educa esnan concerni tocante e importancia di proteha nos naturalesa y duna naturalesa un chens di restablece su mesora cu su recursonan wordo uza.

E areanan cu lo cay bou di e Parke Marino a wordo asigna hopi tempo pasa ora expertonan a señala e potencial y importancia di e areanan aki.

Piscadonan como tanto buceadornan a informa tocante diferente desaroyo cu a tuma lugar den nos awanan teritorial cu tempo – como entre otro, piscanan cu a cuminsa disparce y coralnan cu ta sufri na man di ankernan cu ta wordo tira riba nan.

Esaki tin un efecto directo riba nos turismo como tambe nos industria di pesca. Lugarnan pa snorkel ta cuminsa bira menos atractivo y piscadornan ta haya nan mes ta bay hopi leu den lama pa por gara pisca.

Naturalesa tin su manera di cuida su mes, pues nos tur por traha den balansa cu ne. P'e motibo tur organisacion, fundacion of comerciante cu ta haci uzo di e area incluyendo piscador, buceador, deportista, operadornan di deporte aquatico, lo wordo scucha y por contribui na nos Parke Marino.

Tayer Biba Stress free tabata exitoso

Plataforma Promocion di Salud ta promove Salud Mental

RECIENTEMENTE Plataforma Promocion di Salud y Fundacion Cosecha cu ta e fundacion cu ta promove arte local a organisa dos tayer "Art and Chat" specialmente pa hobennan entre 15 pa 25 aña di edad. Obhetivo di e tayernan aki tabata pa duna e hoben informacion con pa anda cu stress y con pa uza arte como medio pa deal cu stress. Art and Chat, Biba Stress Free tabata e mensahe pricinicpal di e atardinan di arte y Salud Mental den cual Dr. Sharline Vis (Dokter di cas) a duna e hobennan un splicacion cortico di kico ta Stress, a splica cu e ta forma parti di Salud Mental y cu ta bon pa ta conciente di e condicion di salud aki. Stress ta un reaccion normal riba situacionnan den bida cu ta dificil pa maneha y of un reaccion riba situacionnan cu ta rekeri di nos atencion of accion inmediato. E reaccion di stress t'ey pa nos por actua den un situacion di peliger. E curpa ta reacciona cu e "fight or flight, response".



E factornan di stress awendia ta diferente cu den e epoca di nos antepasadonan cu tin biaha mester a sobrevivi den circunstancianan peligroso y de repente. E stress di e mundo moderno ta haci cu nos por haya nos mes bou di stress temporal of stress cu por bira cronico. Por ehempel trafico druk of hopi responsabilidad na school y trabao. Tambe e rapidez y hopi biaha falta di tempo pa cumpli cu compromisonan diario, tur cos mester bay demasiado rapido. No ta tur hende por maneha esaki y ta bira malo di stress.



Pensando den cuadro di prevencion y promocion di salud un tayer dedica specialmente pa hobennan sigur a duna su impacto. E tayer a conta cu e presentacion di Dr. Sharline Vis cu a splica "Kico ta Stress?". Cu presencia di Drs. Diana Wever-Salcedo cu a contesta preguntanan di e hobennen relaciona cu stress. E parti artisitico cu encera pinta un Zengtangle tabata bou di guia di e arstita Kala Maldonando cu ta un colaborador di Fundacion Cosecha. Plataforma Promocion di Salud ta contento di por a conta cu colaboradornan manera Manrique Capriles Aruba y Quiantrelle cu a apoya e proyecto aki. Informacion di Salud Mental mester e apoyo di henter nos comunidad y sigur ora cu e peticion ta bin di Organisacion Mundial Salud cu ta preocupa pa cu e cantidad di hoben cu ta biba mundialmente bou di hopi stress.



Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP:

"E realidad amargo di Mike Eman su maneho economico y financiero segun investigacion di Algemene Rekenkamer"



DENTRO di poco Parlamento lo debati riba e cuenta anual 2016 di pais Aruba. Algemene Rekenkamer a haci investigacion riba e cuenta anual 2016 dirigi riba e trayecto pa sostenibilidad di finanza publico. Nan a tene cuenta specificamente cu legitimacion, ehecucion y responsabilisacion di e presupuesto di e pais, lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a duna di conoce.

MANEHO DI MIKE EMAN NA 2016

E cuenta anual 2016 t'e amargo resultado di un maneho economico y financiero robes, y esaki bou liderazgo di sr. Mike Eman. Un conclusion di Algemene Rekenkamer ta cu nan a constata cu un biaha mas e maneho di sr. Mike Eman ta resulta cu gastonan ta surpasa e presupuesto aproba dor di Parlamento na 2016.

Ademas Algemene Rekenkamer riba pagina 32 di nan raport ta splica cu e maneho di sr. Eman, specificamente riba contractnan, ta carece transparencia.
Cifra irealistico, falta di transparencia, "boekingen" cosmetico ta defini sr. Eman su maneho.

NORMANAN DI LAFT

E falta di transparencia di sr. Mike Eman su maneho a resulta cu Algemene Rekenkamer no por conclui cu Gobierno anterior a yega e norma stipula segun ley di LAFT, un deficit di 2%. Algemene Rekenkamer a constata diferente eror den e cuenta anual.
Ademas e procedura con a defini e sector colectivo entre CBS, ex-Minister di Finanza y CAFT no ta claro.

PA CONCLUI

Sr. Rocco Tjon ta splica cu e cuenta anual 2016 claramente ta señala un maneho cu falta di transparencia y integridad.
Te hasta ex-Ministernan a cobra placa directa- y of indirectamente via nan companianan. Na bienestar di pais Aruba, mirando e "feiten en omstandigheden" ta bira dificil pa por aproba resultado di un maneho iresponsabel cu a conduci te hasta cu nos a perde nos autonomia financiero.
Sr. Rocco Tjon a termina bisando cu, a base di e ley di comptabilidad, cada ex-mandatario mester para responsabel pa nan fiesta.

Melvin Tromp di AVP:

Prome cu yama otro pa porco y shishi wak bo fatsoen prome

DURANTE conferencia di prensa di AVP diamars mainta, e miembro di AVP, Melvin Tromp a reacciona tanto riba lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon pero tambe riba un otro miembro di e fraccion geel, kendenan a reacciona riba loke su persona a trece dilanti siman pasa riba e discusion di integridad.

"Mi por a ripara cu lider di fraccion di MEP a declara na prensa c'un declaracion contra di lider di pratido AVP, sr Mike Eman, insinuando cu a cuestiona su integridad loke ningun momento tabata e caso.

Ta mi persona, Melvin Tromp a y ta sigui cuestiona integirdad y ta bolbe haci un apelacion riba su persona pa publica e decision di Corte den e caso civil contra su persona pa asina tur hende mira e berdad.

Por a mira cu Tjon a presenta un documento indicando cu Mike Eman mes a considera su persona integro den e screening cu e mester a pasa pa bira director di KIA pero aki atrobe Tjon ta trata di troce berdad ya cu den un caso di screening asina, e departamentonan ta bay controla diferente aspecto pero den esaki casonan civil no ta bin al caso.

Tjon sa esaki masha bon pero na luga cu e bin hunga mooi weer e lider di fraccion di MEP mester mustra prensa e decision di Corte den e caso civil ey pa asina tur hende lesa pa nan mes y stop di hunga weganan cu no tin sentido.

Mi ta bolbe bisa Rocco Tjon ora cu e kier mishi of pone integridad di otronan na duda, e percura pa su propio integridad ta intacto y den e caso aki su persona ta bon na altura cu esaki no ta e caso.

Na mes momento nos por a ripara un miembro di fraccion di MEP, manera un barbulet c'un hala so, a dicidi di defende su lider di fraccion, a papia di sishi y porco, na luga di puntra su lider di fraccion pa aclaracion riba



loke mi a trece dilanti.
Sinembargo ta bon pa e tipo aki realisa cu ora e kier yama otronan pa shishi y porco, e wak su fatsoen den spiel, prome cu e tribi di yama un otro pa porco.

Bo ta sinta manera un mucha manda, ta cuestiona y insulta cualkier persona cu tribi di cuestiona un miembro di bo partido sin cu boso ta cumpli cu loke boso a priminti pueblo, esta di controla gobierno manera mester ta. Un set di mucha manda ta formando e fraccionnan cu ta sostene gobierno y practimente e tres fraccionnan no tin autoridad, no tin poder riba gobierno ya cu nan a presta nan mes pa sirbi gobierno na luga di sirbi pueblo," Melvin Tromp di AVP a declara.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Cft su conseho pa loke ta trata presupuesto 2019 no ta positivo



CONTRARIO na loke Gobierno ta indica, e conseho di Comision di Supervision Financiero riba presupuesto 2019 no ta positivo. Segun CFT no tin cambionan structural den e maneho financiero y gastonan ta sigui subi enbez di baha.

CFT ya caba a indica anteriormente cu lo mester baha gastonan di personal cu 12 miyon florin sinembargo al contrario e gastonan a subi cu 10 miyon.

Segun Wyatt-Ras Gobierno a gaña pueblo cu tin mega debe y cu tin crisis pa bay suta nos pueblo cu medida. A bin cu crisisheffing, pero e crisisheffing a yuda pa paga gastonan di luho di Gobierno. Enbez cu a baha gastonan di Gobierno esakinan a subi. En especial gastonan regardando personal a subi.

A kita personal cu no ta di nan signatura pa pone nan amigo y famia. Pesey mes a kita 300 hende fo'i trabou pa pone 400 hende.

Gobierno pues no ta cumpli cu pueblo. Ademas e ley CAFT a caduca. Tanto cu esnan cu ta den Gobierno awor a bisa cu nan no kier CFT awor lo keda vigila si nan lo bay di acuerdo cun'e.

Un otro punto t'e crisisplan cu CFT "a tik Gobierno op de vingers" cu e no ta verwerk den e presupuesto 2019. Anto Minister a bin cu un carta Parlamento p'e por administra e placa di crisisplan y gaña cu AVP ta contra esaki. No ta berdad.

Mester verwerk e crisisplan den un fondo regla pa un landsverordening pa Parlamento por controla esaki debidamente, segun Wyatt-Ras.

E Parlamentario ta sinti cu Gobierno no lo bay haci esaki. E consecuencia lo ta cu Gobierno por hevel placa djaki paya den presupuesto dor di cual no lo tin bista cla riba esaki. E intransparencia aki lo haci cu Parlamento lo por por haci su trabou di control debidamente. Wyatt-Ras lo manda pregunta atrobe pa Minister di Asunto Social y Labor. Minister te dia di awe no a contesta preguntanan haci anteriormente dor di e Parlamentario.

Pa loke t'e crisisplan lo mester defini kico ta crisis y stapnan pa tuma den caso di crisis.

Tambe Wyatt-Ras ta cuestiona e caracter temporal di nombramentonan den sector social. Hecho ta cu e Gobierno aki a gaña pueblo.

Unda cu bo bay nos hendenan ta keha cu prijsnan a subi, comerciantenan ta preocupa pasobra dor cu costonan a subi, nan ta hisa prijs.

Esaki tin consecuencia riba e clientela dor di cual negoshinan ta kita hende fo'i trabou y tin hasta mester a sera nan portanan. Pero Gobierno no ta interesa den esaki sino den su propio interesnan.

Wyatt-Ras y su coleganan ta keda den espera di e presupuesto di aña 2019. Den reunion cu Parlamento na comienso di september Gobierno a indica cu e presupuesto lo drenta Parlamento den un luna. Ya e luna a pasa y ni foe ni fa di e presupuesto.

Fin di siman benidero

Aruba ta anfitrion di conferencia "Papiamento, idioma oficial"

FUNDACION Lanta Papiamento (Aruba) ta anfitrion e aña aki pa cual tin e gran honor di invita tur amante di nos idioma Papiamento p'e conferencia "**Papiamento, Idioma Oficial**".

E otro miembronan di Plataforma Union di Papiamento, Fundashon Instituto Alsa Papiamentu (Corsou), Fundashon Akademia Papiamentu (Boneiro) y Fundashon SPLIKA (Hulanda) cu conhuntamente cu FLP a contribui n'e organisacion di e conferencia lo ta presente n'e conferencia diabierna dia 26 y diasabra dia 27 di october na Biblioteca Nacional Aruba.

E conferencia ta pa celebra e hecho cu 15 aña pasa Papiamento a bira idioma oficial y esaki t'e motibo principal pa organisa e conferencia pa duna honor na nos idioma den e "Aña di Papiamento 2018" .

Metanan di e conferencia aki ta e.o.: Duna mas tanto informacion posibel tocante e desaroyonan relaciona cu Papiamento, scol multilingual y su balor, e posicion di Papiamento den enseñansa y comunidad, e relacion entre e islanan ABC encuanto Papiamento, e ley di oficialisacion di idioma, desaroyo di un Union di Idioma Papiamento. Y tambe lo atende e aspecto inovativo 'digitalisacion'.

Lo tin suficiente oportunidad p'esnan presente discuti y intercambia di idea.

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Armando (Rudy) Lampe lo habri e conferencia y lo papia tambe tocante e acuerdo cu el a cera cu Minister di Enseñansa Ciencia, Cultura y Deporte di Corsou drs. M. Alcalá-Wallé.
Señor Wladimir Kleinmoedig ta representa Minister Alcalá-Wallé durante e conferencia.

Señor E. Cecilia, Diputado di Enseñansa di Bonaire tambe lo ta presente y lo hiba palabra.
Y ta mas cu claro cu Minister di Cultura, señora Ruiz-Maduro tambe lo t'ey pa hiba palabra.

E orador/facilitadonan ta: Audrey Tromp-Wouters, Régine Croes, Merlynne Williams, Eduard Pieters, Ramon Todd Dandaré, Pedro Velásquez, Evelyn Ruiz-Croes, Joyce Pereira, Sergio Tromp (Aruba), Marta Dijkhoff, Ace Suares, Manuel Ortega (Corsou), Elsmarie Beukenboom, Sedney Marten (Boneiro), Ruben Severina, Fred D de Haas (Hulanda).

Lo pidi di e participante un contribucion chiquito pa por cubri e gastonan.
Pa studiante di IPA, UA, EPI, MAVO/HAVO/VWO tin un prijs special, pa henter e conferencia.

E personanan cu sigui henter e conferencia ta ricibi un certificado di participacion.

Diasabra e cantina *The Healthy Way* di BNA ta ofrece un lunch. Idioma di conferencia ta Papiamento, pero tur hende ta liber di uza un otro idioma si ta necesario.

Pa mas informacion por yama tel. 567-4677 of manda un e-mail na joyce-pereira@setarnet.aw. Por inscribi via e pagina di Facebook di Fundacion Lanta Papiamento.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 24 Oct, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.37	179.09		179.89
Pond sterling	GBP	2.23	2.28		2.34
Japanse yen (per 10.000)	JPY	156.68	158.11		159.70
EURO (per 100)	EUR	201.21	203.05		205.09
Deense kroon (per 100)	DKK	26.23	26.95		27.75
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.39	21.11		21.91
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.59	19.31		20.11

Robret Candelaria na Andin Bikker:

Te ki dia ta sigui culpa tur departamento





AWE Minister mr. Andin Bikker a culpa DIMAS pa un otro supuesto "eror" cu un entrenador deportivo. E mandatario tin un record di culpa su departamentonan pa tur su decisionnan, su maneho y e forma con diariamente e ta desvia di su maneho.
E departamentonan no sa mas ki direccion bay, pasobra e maneho di Minister Andin Bikker ta "flip flop", segun Robert Candelaria di fraccion di AVP.

Na cuminsamento el a pega un barco ora a laga un pedofiel den libertad prome cu ora, el a culpa KIA. Un rato despues el a comete e mesun eror, culpando e biaha ey Ministerio Publico.
Polis a saca potret di ilegalnan manda pa prensa, el a culpa Polis. Warda nos Costa a topa yen ilegal na un di su sponsornan principal, el a culpa Warda nos Costa. Y awor....cu e mes a desvia di su mesun maneho pa complace un coach Venezolana, el a culpa DIMAS.

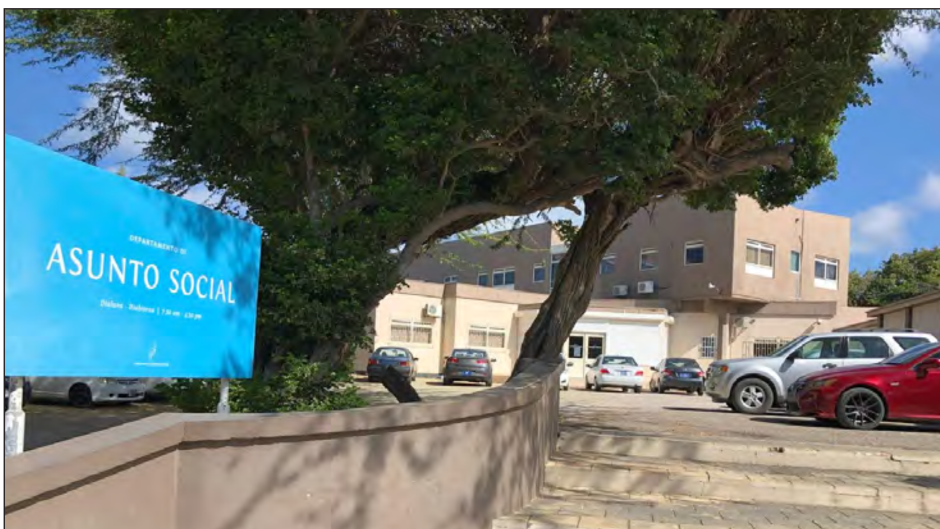
"No ta resta mucho departamento p'e Minister culpa awor, pasobra un pa un el a culpa tur. Straño pasobra normalmente un Minister ta defende su departamentonan. E Minister t'e prome yama pa cuida e reputacion y integridad di su departamentonan.
Pueblo mester tin confiansa den su departamentonan hudicial pa nan por funciona bon y e Minister mester cuida esey", segun Parlamentario Candelaria.

Mas leu e miembro di Parlamento a sigui bisa cu: "Claro cu por tin cosnan pa drecha den un departamento, pero pa Minister Andin Bikker keda sali constantemente y culpa tur departamento pa tur eror pa purba di sali ileso, pueblo ta puntrando su mes seriamente si no t'e Minister t'esun cometiendo e erornan.
Den e caso di Andin Bikker, na un forma delibera e ta benta su mesun departamentonan bou di bus....basta e sali ileso".

E ta berguensa cu un Minister di Husticia ta sali tur siman den prensa pa culpa mundo henter di SU maneho, di SU decisionnan y di SU fracasonan.
"Mi ta ripiti, mi a duna Minister Andin Bikker beneficio di duda, siendo un abogado respeta, pero awor tur dia mas y mas ta ripara cu e no ta logrando den e funcion aki. E sapato ta mucho grandi pa e Minister, cu kisas e kier ta un Minister, pero ta por e no por maneh'e", di acuerdo cu miembro di Parlamento Robert Candelaria di AVP.

Preocupacion financiero ta un di e causanan mas grandi di stress den un famia





UN di e ayudonan di mas grandi pidi na Departamento di Asunto Social (DAS) su seccion Bida & Famia, ta relaciona riba educacion di yiu. Apesar cu tin problema den bida diario, educacion di yiu ta keda prioridad.
Tin un famia ta algo masha dushi mes. Pero e por trece tambe hopi cansancio y hopi stress. Loke ta duna hende stress ta diferente pa cada persona of famia.
Stress ta haci dificil pa hende por reflexiona bon y/o pa reacciona bon riba educacion di nan yiu(nan).

Preocupacion financiero ta un di e causanan mas grandi di stress den un famia. E preocupacion financiero di e mayor por influencia bida di nan yiu(nan) enormemente.
Hopi ta depende riba e manera con e mayor ta anda cu e stress. Stress por causa cu un persona ta sinti su mes culpabel, of sinti su mes incompetente, of haya miedo pa faya.
Si un mayor no ta sinti su mes balora esaki por tin efectonan negativo riba educacion di e yiu(nan). Como mayor ta importante pa tin balor propio p'asina por siña e yiu(nan) balora nan mes tambe.

Stress financiero por haci cu un persona inconsciente ta tuma medidanan cu lo tin consecuencia negativo riba e situacion financiero actual. P.e. un mayor cu tin problemanan financiero, cu ta bay haci compras, como distraccion pa su problemanan, lo causa mas problemanan financiero pa su mes y su famia den caso cu e gasta placa riba cosnan innecesario.
E debenan lo bira mas halto, mirando cu e placa a wordo uza pa otro cos.

Mayornan cu consciente of inconsciente ta comparti nan preocupacion financiero cu nan yiu(nan), ta pone un presion enorme riba e yiu(nan).
E yiunan ta sinti cu e problema financiero di nan mayornan ta bira un responsabilidad di nan. Esaki ta bira un carga hopi pisa pa nan cu por afecta p.e. nan concentracion y prestacion na scol, sin lubida nan estado emocional.
E mayor t'esun cu tin e responsabilidad pa percura p'e situacion financiero di e famia, como tambe p'e stabilidad emocional di su yiu(nan).

Si e preocupacion financiero ta uno mucho pisa pa carga, aki ta sigui algun tip cu por wordo implementa:
Papia cu un persona of instancia tocante bo preocupacion financiero.
Traha un presupuesto p'asina purba di yega na un manera pa baha e gastonan y/of debenan.
Pone prioridadnan pa bo mes como mayor y bo famia.
Haci actividadnan cu bo famia cu no ta costa (hopi) placa.
Come saludabel. Proteina y vitamina ta yuda e curpa combati stress.
No laga e stress financiero domina e ambiente den e hogar.

Pa mas pregunta riba e topico aki of pa yudansa/guia relaciona cu bida familiar y educacion di yiu por yama Departamento di Asunto Social seccion Bida & Famia na telefon 528-1150.

Tres auto envolvi den accidente na Sero Blanco, saldo un pareha di edad a resulta herida

DIAMARS atardi laat pa mas o menos 6:30 p.m, Polis a wordo manda cu urgencia Sero Blanco, poco mas panort di Bo Wah Supermarket. Prome informe tabata papia di un accidente pisa. Na yegada di Polis a constata cu tin 3 auto envolvi, y cu tin un cabayero di edad cu mester asistencia di ambulance. Den un di e autonan tabatin algun mucha tambe. A ser papia di tres mucha. Aparentemente nan lo a haya sla na cara, pero parce no tabata di e serio ey. Agentenan a opta pa ambulance controla nan.

Mientrastanto di dos ambulance tabata na caminda p'e accidente.





CON E ACCIDENTE A SOSODE

E autonan envolvi ta Nissan, un Suzuki, y un Hyundai. E Nissan Tiida tabata bayendo direccion Oranjestad, e chauffeur no a ripara cu e Suzuki a stop mey mey caminda pa bay bira.

Pero segun e chauffeur di e Nissan e luz di e brake di e Suzuki no tabata cendi, o sea e chauffeur di e Suzuki no tabatin su pia riba brake.

Yegando mas cerca e Nissan a ripara cu e luz di brake a cende, pero ya tabata laat y ta dal e Suzuki parti patras.



Debi n'e impacto aki, e Suzuki a bay dilanti y tabata net momento cu e Hyundai ta yegando y aki ta caminda e Hyundai ta dal e parti dilanti y ta draai e Suzuki pone cara panort.

Pues e Suzuki a wordo gedal dor di dos auto, n'e sitio.

Na yegada di Ambulance, Paramediconan a atende e personanan herida. Tur tres auto a sufri basta daño material.



Rotary Club of Aruba a ricibi bishita di District Governor Dominique Vénéré

DIALUNA mainta ultimo, District Governor Dominique Venere a yega Aruba. Dominique ta di Guadeloupe y t'e Governor di e Districto 7030 di Rotary International p'e aña aki.

Aruba y hermana islanan Curacao y Bonaire ta forma parti di e Districto aki for di 1 di januari 2017.
Tur aña e District Governor ta bishita tur e islanan na unda tin un Rotary Club p'asina conoce e miembronan di e club, e comunidad y e proyectonan cu ta wordo ehecuta.

> E District Governor tabata compaña p'e Assistant Governor Rita Merkies di Rotary Club of Willemstad. Rita Merkies ta fungi como e link entre e islanan ABC y e districto di Rotary International.





E aña aki e District Rotaract Representative (DRR) Delon Earle hunto cu Assistant DRR pa islanan ABC, Stephanie Boekhouwer tambe a forma parti di e bishita oficial aki.
E bishita oficial a cuminsa na Club Kibrahacha 60+.

Na aña 1985 bao di guia di miembro honorario, sr. Eric d'Arnault, Rotary Club of Aruba a funda esaki. Awe en dia, 33 aña despues, Club Kibrahacha 60+ a crece den un centro cu miembronan activo.

E District Governor a haña un presentacion di sra. Angie Amidjojo y un rondleiding di sr. Jeffrey Matos di e lugar.

E bishita a sigui na YMCA Dakota. Otro organisacion cu a wordo funda pa Rotary Club of Aruba y pa añas ta ricibi donacion y sosten di entre otro Rotary Club of Aruba.

E Secretario General nobo di YMCA, Rhomyko Winklaar y Orlando Hoevertsz a elabora riba e organisacion y actividadnan di YMCA.
Anochi durante e reunion semanal di Rotary Club of Aruba e District Governor a haya oportunidad pa topa cu otro miembronan di Rotary. Miembronan di Rotaract y Interact tambe tabata presente n'e reunion special aki. District Governor a keda masha impresiona cu e proyecto y actividadnan di Rotary Club of Aruba, Rotaract Club of Aruba y Interact Club of Aruba.

El a gradici tur miembro pa nan aporte na e comunidad di Aruba. District Governor y Assistant Governor lo sigui nan bishita pa Bonaire y despues pa Curacao pa bishita e clubnan di e parti aki di Caribe.

Presidente di Rotary Club of Aruba Edsel Lopez ta sigur hopi contento cu e bishita importante aki. Edsel Lopez kier gradici tur miembro di Rotary Club of Aruba un biaha mas pa nan trabao boluntario cu nan ta haci p'e club y Aruba. Esaki ta inclui e miembronan di Interact Club of Aruba y Rotaract Club of Aruba.

Studentenhuisvesting Groningen y Leeuwarden



TUR aña Arubahuis ta ricibi un cantidad grandi di studiante cu ta bin Hulanda pa sigui nan estudio na un nivel mas halto. Un di e aspectonan crucial den e preparacionan di e hobenan aki na caminda pa Hulanda t'esun di buscamento di vivienda. Groningen y Leeuwarden mescos cu otro cuidnan, conoce un scarsedad enorme die kamber pa studiante, mientras cu interes bou studiantenan pa bin studia n'e cuidadnan aki ta hopi grandi. Sra. Donna van Heukelem-Kock, mentor di e cuidadnan Groningen y Leeuwarden kier a enfatisa e importancia pa studiantenan cu tin pensa di bin studia na Groningen y Leeuwarden pa cuminsa busca kamber na tempo. P'asina hisa e chens pa haya un kamber bon y 'pagabel' na Groningen y Leeuwarden. Preferibel studiantenan mester cuminsa inscribi for di nan voorexamenklas.
Sra. Donna van Heukelem-Kock ta sigui splica cu studiantenen por haci uso di diferente manera pa yega na un kamber na Groningen y Leeuwarden.

Ki opcion tin pa Groningen?
SSH Stichting StudentenHuisvesting
SSH ta un organisation cu ta huur kamber specificamente pa studiantenan cu ta bin for di exterior di Hulanda. Studiantenan por cuminsa registra y inscribi nan mes asina cu haci 16 aña. Un persona por registra solamente si e ta biba pafo di Hulanda.
Check nan website https://www.sshxl.nl/steden/groningen/map

Woningnet Groningen
Cu excepcion di SSH, tur vivienda den dominio publico ta exigi cu bo ta inscribi na Woningnet Groningen. Studiantenan por cuminsa registra y inscribi nan mes asina cu haci 17 aña. Un persona por registra solamente si tin nacionalidad Hulandes. Mas largo un persona ta inscribi, mas punto ta acumula pa un vivienda den sector social.
Check nan website https://www.woningnetgroningen.nl/

Lefier
Lefier tin cas y kamber specificamente pa studiantenan. Den e caso aki inscripcion cerca Woningnet Groningen no ta necesario pero tog ta recomendabel. Check nan website https://www.lefier.nl/

Nijestee
Tur cas/kamber/studio di Nijestee ta wordo publica via Woningnet. Den e caso aki inscripcion cerca Woningnet Groningen si ta necesario. Mas largo un persona ta inscribi, mas punto ta acumula pa un vivienda den sector social. Check nan website https://www.nijestee.nl/

CareX Groningen
Carex ta verhuur cas, kamber, studio y apartemento pa periodo di 6 luna so (short stay). Nan ta trata di yuda den casonan mas urgente. Por inscribi via nan website http://www.carex.nl/pandzoekers/tijdelijke-huur/

Campus Groningen
Tambe cerca Campus Groningen por busca kamber. Mas largo un persona ta inscribi mas previlegio tin pa haña un bon kamber. Check nan website https://www.campusgroningen.com/

Ki opcion tin pa Leeuwarden? NHLStenden
Si un studiante ta bay studia na Stenden, por huur un kamber pa un aña cu ta situa riba nan campus. Pero nan tambe ta exigi pa bo ta inscribi hopi tempran. Den e caso aki e studiante tin cu tene cuenta cu e tin cu muda despues di un aña. Check nan website www.nhlstenden.com

Windmillcampus
Windmillcampus ta huur studio den becindario di e campus di NHLStenden. Pa bin na remarke pa un studio inscribcion ta necesario.
Check nan website www.windmillcampus.nl

Studenten woningen Leeuwarden
Studenten woningen Leeuwarden ta un website caminda studiantenan cu ta bay studia na Leeuwarden por busca kamber. Check nan website www.studentenwoningenleeuwarden.nl

Fuera di e opcionnan menciona un studiante ta liber pa acerca makelaarnan. Tin diferente makelaar na Groningen y Leeuwarden cu ta huur kamber/studio na studiantenan. Tene cuenta cu esaki ta un opcion mas caro.
Mester paga e makelaar pa su trabao y un borg ta wordo stipula a base di 1 of 2 luna extra di huur. Tambe ta bon pa menciona cu tin makelaar ta exigi pa un persona (p.e. mayor di edad y recidencia na Hulanda) para garantia p'e pago di huur.

Mayoria organisacion menciona tin un facebook page. Like nan facebook page pa keda informa di e ultimo desaroyonan. E opvang commissie di Groningen/Leeuwarden tambe tin un facebook page https://nl-nl.facebook.com/pocgroningen/

Por ultimo mentor Donna van Heukelem-Kock ta conseha e studianten cu si ta bay huur un kamber prome cu yega Hulanda via makelaar, pa corda lesa e contracto hopi bon. Check kico ta wordo palabra, especialmente e deber y e derechonan. Si tin duda riba e contenido di e contract busca ayudo huridico. No core firma!

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu sra. Donna van Heukelem-Kock via telefon y WhatsApp nr. +31(0) 652025461 of e-mail na d.kock-mentor@arubahuis.nl of manda un message via e facebookpage di POC Groningen.

Fundacion pa nos Muchanan cu exitoso clausura di workshop: "Comunicacion den Centro di Mucha"

ABC Peuterschool; Curason Contento; Debbie Doo Speelschool; De Schatkist; Dora y Diego Speelschool; Happy Feet Speelschool; Het Vogeltje Speelschool; Jelly Kids; Laugh , Play & Dream Daycare; M-Joy Child Care; Okeedookee; Pasadia Infantil Te Aworo; Peekaboo Speelschool; Scol di hunga un mundo yen di color; Villa Kakelbont;





Recientemente lider y cabesantenan di diferente Centro di Mucha a participa n'e workshop, "Comunicacion den Centro di Cuido di Mucha".
Bon comunicacion ta forma e base den tur relacion entre hende, p'e motibo aki, durante e workshop cursistanan a haya diferente informacion cu ta regarda comunicacion entre colega, comunicacion cu mayornan y e muchanan.

Tambe a fiha riba e lider mes como persona y e influencia cu e forma cu el a a wordo lanta como mucha tin riba su forma di comunica como adulto.
E parti aki tabata un "eye opener" p'e cursistanan y alabes nan a ricibi tools con pa mehora e forma di comunica.
Na final di e workshop, a haci un "rollenspel" unda cursistanan mester a actua den diferente scenario di situacionnan real cu sa sosode den nan trabou.
Durante e parti aki e cursista a practica e metodonan cu el a siña durante e curso pa resolve un situacion.

FPNM ta gradici drs. Swinda Dumfries, Orthopedagoog di Jeugdgezondheidszorg kende a fungi como orador durante e workshop den cual el a comparti diferente informacion y "tools" cual nan por usa den nan trabou diario cu mucha y alabes pa nan mes como persona.
FPNM ta felicita tur cabesante y lider cu a participa y kier a corda cada participante cu 'abo tin e forsa y e control pa comunica y reacciona otro'.
Pa mas informacion tocante nos cursonan por tuma contacto cu nos na 588-0586/583-4247 of bishita nos Facebook page.



Time Out

Awe diahuebs parti di e team cu ta bay ripiti e hazaña di Roly Bilslick, ta Davey Bislick y Randy Arendsz hunto sra Lilly Prince di WKF

Palabra brabu pero na su lugá:

Minister di Hustisia a faya i e mester bai!

WILLEMSTAD. Poko parlamentario por papia ku e konvikshon i kalor ku e parlamentario Menki Rojer a papia diamars riba e tema dje sentenares di kilo di kokaina ku a disparse for di warda di reshèrshe antidroga. Rojer no a hasi kaso dje aseverashon di su lider di frakshon, Amparo dos Santos, kende ayera di forma sorprendente a apoyá i animá e minister indikando ku ta den su partido mes tin konspirashon kontra dje pa hinké den un kaminda sin salida.

Direktamente su tras Menki Rojer a lansa su konsepto ku tabata diametralmente opuesto.
Rojer a bisa abiertamente ku e ta haña ku si minister Quincy Quirindongo no por ku e preshon den kushina, e tin ku bai.

Menki Rojer tabata brabu ayera i a papia loke hopi hende kier a tende ora ela bisa e minister ku "If you can't stand the heat, get out of the kitchen".

Palabranan historiko ku èks minister Leo Chance a yega di bisa un oponente politiko den parlamento di Antia desenas di aña pasá.

E dicho ei ta konta pe minister di Hustisia aki tambe pasobra despues ku Menki Rojer a sigi tur paso suseso i komo un dje promé parlamentarionan ku a manda karta pe minister ku seri di pregunta riba prosedura ora konfiska droga.

Ela splika ku en realidat e kos ta masha simpel: ora konfiska droga e ta mará na instrukshon kon tin ku manehá e droga i ora bo faya ku e instrukshon bo a faya.
I ora bo faya bo tin ku tuma honor na bo mes.



No tira falta riba struktura pasobra esei ta nada mas ku e teoria kon algu ta hinká den otro.

Tur kos tin struktura, hasta e manera ku nan drenta warda di reshèrshe bai ku droga tambe ta un struktura pasobra nan a faya na warda di polis.

Menki Rojer a lamentá ku kuantu deskuido i 'chapucero' e minister a atendé ku e kaso i na su konsepto a falta rèspèt ku parlamento bisando ku e no ta duna informashon pasobra e kaso ta den investigashon.

Ku rason Menki Rojer a alsa bos i a splika e minister ku e no por ta den ningun tipo di investigashon ku Staten no por sa pasobra e baka a hoga na pos kaba pasobra ya nan a drenta bai ku e droga.
I ta un insulto kontra no solamente parlamentario pero tambe pueblo ku e minister ta bisa ku ningun hende ta responsabel.
Pasobra un hende mester ta responsabel pa fayonan garafal i e minister aki tin tantu responsabilidat ministerial komo responsabilidat politiko.

Biaha di trabou parlamentario na New York

WILLEMSTAD. Antdayera a a inisiá e Politieke Maatschapelijke Delegatie di Reino Hulandes na New York na Nashonnan Uní unda Parlamentario sra Gisèlle Mc William ku ta vise Presidente di Parlamento di Kòrsou huntu ku koleganan sra. Wescott Williams Presidente di Parlamento di SXM i sr. Ady Thijssen presidente di Parlamento di Aruba i huntu ku demas koleganan Parlamentario di Hulanda.

E dia a kuminsá ku un briefing di Plaatselijke Vertegenwoordiger di Reino Hulandes sr. Karel van Oosterom riba e trabounan di e asignatura di Reino den Veiligheids Raad. E mainta a kontinuá bishita i briefingnan na UN Special Representative for International Migration i UN on Drugs and Crime and human trafficking.
Unda a para ketu na e konekshon entre krímen, droga, trafikashon humano i imigrashon den e mundu aktual.
Den kuadro di esaki algun rekomendashonnan ku a bini dilanti pa paisnan por yuda kombatí e problemanan aki manera un bon kontrol di kònteinernan (pa droga) i train personal di Kabina di kompania di aviashon i personal di hotèlnan pa siña detektá trafikashon di hende muhé/mucha i kon reportá esakinan.
Despues di mèrdia a risibí un briefing riba Weapon and Ammunition in Peace keeping operation unda a para ketu e importansia pa tin bon sistema di warda armanan konfiská.
Segun sifranan mundial 80 % di armanan ku tin den sirkulashon ta den man di siudadanonan i solamente 15 % tin pèrmitnan nesesario.
Na final di dia diferente paisnan a trese dilanti pa bini i sanshonnan pa ku Sexual Violence den Veiligheidsraad i asina buta grupo I persona ku ta hasi nan responsabel di e akto aki ku ta afektá generashonnan di víktimanan.

Seis luna di kastigu:

Antiano a kibra vitrina di pakus i kometé 4 robo

WILLEMSTAD. Seis luna di kastigu di prison un tribunal na Den Haag a haña te kastigu ku un Antiano ku a kaba di bira mayor di edat mester a haña pa kuater robo ku ela kometé den un pakus na Den Haag.
Tabatin biaha ku e só a kibra drenta pakus pa hòrta pero tabatin biaha tambe ku e tabatin kómplise.
Ultimo kiebro ku ela kometé tabata dia 8 di mei ultimo.

Polis a lokalisá e ladron pasobra por a mira su kara riba tur kámera mientras ku nan a haña spat di sanger na varios kaminda.
Tur esaki pa hòrta un brel marka Ray Ban.
Ora polis a arestá e Antiano ela ninga di papia pero den korte ela rekonosé ku ela kibra drenta kuater biaha den e tienda i finalmente a insisti ku e no ta ladron.
Su abogado a splika ku a haña mancha di sanger dje akusado pasobra ela bishita e tienda pa pas un brel i ta despues a nota ku e tabata sangra na su ènkel.
E tribunal no a haña mancha di sanger sufisiente prueba.
E siguiente robo dje antiano tabata den un McDonald's na Den Haag kaminda ela hòrta un tas i a saka kos afó.

Esun mas grave tabata robo di un lèptop Hewlet Packard den kleedkamer di McDonald's i aki kámera a registrá e ladron direktamente.
Dia 11 di mart ela kibra drenta kas di hende i a rekonosé e Antiano atrobe pero e no kiere a papia ku polis riba e kaso.
summa summarum wes a yega ne konklushon ku e hoben homber ta biba di ladronisia i a pidi 7 luna di prison pe pero na final wes a dikta 6 luna.

E TA SUFRI ADHD

Un faktor suavisante na fabor dje hoben ta ku e ta sufri di ADHD i no por kontrolá su mes tur ora.
P'esei fiskal a pidi pa kastigué segun reglanan ku ta konta pa menor di edat.
Den pasado ela haña kastigu kondishonal pero no a siña di esei.
E hoben no a mustra rèspèt pa propiedat di otro hende i ta tipo di hende asina ta pone ku hende riba kayia no ta sinti nan mes sigur i protehá.

Otro sugereensia

Publiko mes tambe por kontribui pa evita epidemia di malu di sangura

WILLEMSTAD. Rennox Calmes (PIN) ta urgi komunidat pa kontrolá den kurá di kas i negoshinan pa garantisá pa no tin artíkulonan ku awa por keda para aden. Hopi bia kaminda awa keda para bo ta haña ku sangura ta uza pa pone webu i brui.

"Si bo tuma nota ku tin mas tantu sangura ku normal den bo besindario, ta bon pa inventarisá e lugánan aki i avisá Ministerio di Salú, Medioambiente I Naturalesa (GMN) na number di telefòn 433-3123." E parlamentario ta enfatisá ku e tarea pa evitá kualke epidemia ta un tarea di nos tur.

Organisashon Panamerikano di Salú (PAHO) ta alertá ku ta importante pa tur pais den nos region tene na kuenta i inkorporá e realidat nobo di kambio di klima den nos maneho pa ku sangura i otro insekto- óf organismonan ku por traspasá malesa pa hende i bestia.

Dos meta importante di e atvertensia serio di PAHO ta pa motivá paisnan manera nos Kòrsou pa enfoká riba akshonnan di prevenshon, kontròl i monitoreo di malesanan ku sangura por traspasá pa hende i bestia.



Gisette Seferina (PAR) ta kòrda tur hende ku ta di sumo importansia pa prevení mordé di sangura pa asina prevení malesanan ku sangura por traspasá. "Ta pa via mordé di sangura so algun di e malesanan mas temí ku ta sirkulá den nos region por wòrdu transmití. Ta fresku ainda den nos memoria e estrago ku e epidemia di Chikungunya a kousa kuater aña pasá riba e isla aki." Seferina ta señalá ku, ku algun eksepshon, no tin kura ni vakuna pa e malesanan ku sangura ta traspasá.

"Den kaso di gran mayoria di e malesanan ku sangura por traspasá nos úniko opshon ta prevenshon. Siudadanonan mester bira mas i mas konsiente pa ku prevenshon i tuma na serio konsehonan di ekspertonan riba e tereno i di outoridat kompetente" asina e parlamentario ta bisa.

5 Detencion pa ladronisia di pieza di auto

WILLEMSTAD - Diamars 23 di òctober 2018, alrededor di 10.46 or di mainta, Central di Polis a haña notificacion cu n'e tereno di HCCC (Curá di Raspa) na Berg Arrarat tin algun hòmber ta hòrtando pieza di auto.

Na yegada di e unidad policial n'e sitio mencioná, nan a topa cu tres hòmber riba e tereno cu algun pieza di auto cu nan a hòrta den un auto cu nan a bin cune. E sospechosonan aki a keda detené.

Durante di un contròl riba e tereno, e agentenan a haña un otro auto cu dos (2) hòmber sospechoso aden



kendenan tambe a keda detené.

Tambe Polis a confiscá e autonan. A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar.

Dos (2) di e sospechosonan despues di interogacion a keda den libertad y nan por a bay cu nan auto.

E otro tres (3) sospechosonan a keda encarcelá pendiente di mas investigacion. Ta trata di e sospechosonan: J.T.L.Ch. di 22 aña di edad, nace na Còrsou; E.D.L.N. di 27 aña di edad, nace na Còrsou y D.S.W. di 22 aña di edad, nace na Corsou.

Pa su deklarashon torpe i arogante

Rojer a kritika minister di Hustisia sin miserikordia

WILLEMSTAD. Poko a importá e parlamentario KDNT Menki Rojer ku su lider politiko den un buèlta straño di su diskurso regular, a boga pa minister di Hustisia Quincy Girigorie no renunsia lokual e minister no tabatin intenshon di hasi tampoko.

Menki Rojer ayera ta bulpees verbal e tabatin pa e minister kende despues dje robo di sentenares di kilo di kokaina a deklará di forma desafiante ku ningun hende ta responsabel i ku den pasado a pasa kosnan pió.

Menki Rojer a fustigá e minister pa e ekspreshon arogante i prepotente aki kende ta hasi manera ta nada a sosode peero en realidat e ta demsogtrando un falta di respèt pa ku parlamento i publiko.

Ta p'esei ela interpreta aktuashon dje minister manera di un hende ku unabes e sinta riba e stul ministerial nan ta keda di plak manera ku Bison Kit.

Si ta na Ulanda nan a hòrta e kantidat ei, masha dia minister ku hefe di polis lo ta na kas pero na Kòrsou ta hasi manera nada a pasa.

I esei pasobra politika t'asina degenera ku politikonan ta keda ku posishon sin ke laga bai.

Pero na mesun tempu e loke a sosodé ta un brutalidat pasobra tin 600 kilo di kokaina ta sirklá sin ku ningun hende drechi sa ta na unda pero e minister ta karga responsabilidat pa e hecho pasobra e no po t'asina simplistiko di pensa ku sin kontrol hende no ta drenta eiden.

"Bo Maneho a faya i minister tuma honor na su mes", asin aMenki Rojeer a rekomendá e minister.

Pasobra te a stipula e kaminda pa kana i p'esei mester renunsia pasobra e no ta indispensabel.

Quirindongo tin responsabilidat politko i saka konklushon i no laga su frakshon bin papia di karson ku sapatu blou ku kòrá.

Ata awor e ta disidi ku e no ta papia riba e asuntu ei siendo ku parlamentario ta representa 150.000 hende tin derechi di sa kiko a pasa.

Preokupashon kresiente den Parlamento:

E SANGURANAN TA BOLBE LANTA KABES

WILLEMSTAD- Vários miembro di partidonan di koalishon den Parlamento di Kòrsou a ekspresá nan preokupashon ku e echo ku e kehonan di sangura ta oumentando awor ku awa seru ta kai ku regularidat.

Parlamentarionan di partidonan di koalishon Calmes (PIN), Hato (MAN) i Seferina (PAR) ta uni forsa den un komunikado úniko pa kòrda nos pueblo riba akshonnan práktiko pero efektivo na nos propio benefisio pa evitá di kria sangura den nos ambiente i asina preventí malesanan ku sangura por traspasá.

Wimbert Hato (MAN) ta enfatisá ku preventí ta mihó ku kura.

"Ya kaba nos a ser aserká pa diferente siudadano ku ta mustra nan preokupashon p'e kantidat di sangura ku a subi manera nos temporada di áwaseru a kuminsá. Areanan tradishonal manera Otrabanda i bisindario ya kaba a kuminsá sinti efektonan."

Sr. Hato ta di opinion ku ta mihó preventí ku lamentá. E ta hasi un petishon na e departamento konserní pa,



si akaso e no a kuminsá ainda, pone atenshon na e akshonnan ku normalmente sa tene den e temporada aki.

Entre e akshonnan por konsiderá pa flit den e areanan konosí kaminda sa tin hopi sangura pero tambe kuminsá ku e kampaña di informashon pa pueblo mes tambe por yuda pa baha e molèster di sangura. Ta un fenómeno ku ta ripití su mes tur aña pero si nos traha preventivamente nos por evitá hopi malestar pa nos komunidat.

Na Sint Maarten:

Èks direktor di prison no por haña Bewijs van Goed Gedrag



PHILIPSBURG—Orkan Irma a pasa Sint Maarten i awor ku e situashon ta regularisando asuntunan ku ta hole piská ta sali den lus di dia:
Un di nan te kaso kaminda di tur hende èks direktor di prison Pointe Blanche, Edward Rohan no por haña un dokumento di Gedrag.

Esei ta loke Korte a disidi ora ku Rohan a demandá Minister pa ordená pa duné un prueba asina.
Otro hende ku ta den mesun situashon i a demandá minister di Hustisia ta e doño di bordel Etienne Meyers kende no por haña dokumento di Gedrag.
Rohan ta lantando un kompania di konstrukshon i un kompania di vigilansia i siguridat pero pa esei e mester di un Bewijs van Gedrag loke minister a ninga dia di aprel.
Rohan a haña kondena den e kaso di kumpramentu di voto pa e partido di Theo Heyliger i minister a skòrs e komo direktor di prison aña pasá pasobra e tabata sospechoso den un kaso kriminal.
Na februari wes a kondené na 160 dia di prison di kual 80 tabata kondishonal i un periodo di prueba di dos aña.
Ela keda kondená pasobra ela yuda e èks parlamentario Silvio Matser kumpra voto di sierto presunan den prison durante e kampaña elektoral na aña 2014.
Rohan a apelá su kastigu pe hecho ku e tabata kómplise na froude elektoral i sekresía siendo amtenar.
Rohan a duna Matser un lista di 80 presu ku eventualmente e por a paga pa haña nan voto. Tin 135 prezu den e prison.

Matser a paga kada un dje presunan aki shen dòler pa vota pe i un miembro dje tim di Matser a parti e sèn.
Rohan kier a yuda Matser pasobra ela fia 15,000 dòler serka dje pero nunka e fiansa a materialisá.
Rohan su abogado a splika wes ku e no ta kere ku Rohan lo mete ku asuntunan ku no por soportá lus di dia te pa nan ninga di duné un Bewijs van Gedrag.
E desishon dje minister ta stroba su intenshon di start un bida nobo. E minister a insisti ku loke Rohan a hasi t'asina serio ku e no por firma un prueba di Gedrag pe.
E papel ta pa duna klientenan ku Rohan tin ku atendé kune den futuro ta pa mustra ku e ta un empresario honorabel pero su kondukta no ta indiká esaki.
E doño di bordel Etienne "Tochi" Meyers tambe a demanda minister pasobra e no a firma Bewijs van Gedrag pe pero den e kaso aki ta Fiskal Mayó tin tur kos wantá pasobra e mester di mas informashon.

"Cerca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad". "Alsa bo, mi Dios, te riba shelu, laga tera ta yen di bo Gloria".

A bai drumi inesperadamente den brasa di Senjor, nos Mama, Ruman, Wela, Bisawela y Tatarawela stimá:



Sra. Viuda Agapita Maduro-Franken

Mihor conosí como Chibin,
Tanta Pin y Oma
7 Oktober 1929 - 22 Oktober 2018

Na nomber di su jiunan:
Sra. Viuda Mirtha Maduro-Franken y fam
Jessica Franken y fam
Karel Maduro, esposa Karina y fam
Daisy Maduro y fam

Rumannan: Anita Giel-Franken y fam
+ Rosa Franken y fam
+ Brigida Gomez-Franken y fam
+ Seferina Semeleer-Franken y fam
Albertina Franken y fam
+ Pedro Franken y fam
Gregorio Franken, esposa Filomena Franken y fam

Nietonan: Raymond Maduro y fam, Revelino Maduro y fam, Rudolfo Maduro y fam, Rebecca Maduro y fam
Angel Flanegin Jr. y fam, Jereld John Flanegin
Kathy Mahadeo-Maduro y fam,Kevin Maduro
Endrich Lugo, Jordy Lugo y Nicole Lugo

Bisanietonan: Karolyne, Raychell
Revan, Javen y Xaven
D'von y Djeon
Jairee, Jairienne y Jairylaine
Dean y Josie
Brendan y Faith

Tataranieta: Kayra

Su Swa y Cuñanan, Primo y Primanan, sobrino y sobrinanan, su ayudante Ana Rondon y su bon bisiñanan Rica y Dientjie.

Demas famianan: Franken, Maduro, Flanegin, Campbell, Mahadeo, Lugo, Tromp, Bruin, Oduber, Serrano Colon, Webb, Giel, De Cuba, Gomez, Semeleer, Quant, Britten, Faro, Figaroa, Wolff, Rosel, Peña, Dirksz y Carolina.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos mas sincero disculpa.
Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 27 Oktober 2018 pa 4'or di atardi na Misa Immaculada Concepción na Santa Cruz y despues pa Santana Catholico na Santa Cruz. E restonan mortal di nos difunto stimá lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diabierne 26 Oktober 2018 di 7pm-9pm.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi alma, alaba Señor
Mi ke alaba Señor henter mi bida,
kanta alaba mi Dios tanten kumi
Tin bida y rosea

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Rosa Ras-Boekhoudt

Mihor conoci como "Rosa"
*04-07-1933 - †21-10-2018

Na nomber di su:
Esposo: †Tommy Ras

Yiunan: Everon Ras
Edward Ras
Irene Ras
†Johnny Ras
Juan Ras y Nancy Carion

Nieto(a)nan: Soraida Ras
Hamilton Soliana y
Denise Hernandez
Jessica Soliana y
Jeancarlos Loaiza Maduro
Sidney Thiel y Kimberly
Judella Ras y yiunan
Xania Ras

Bisnieto(a)nan: Jirah Maria
Xiliuska Zuleta Rave
Jiron Maria
Joswe Maria
Jahnayrah Croes
Pedro
Peter
Eurick

Sobrino y sobrinanan

Amistadnan di cas: Chika, Mervin Wyatt-Ras, Margarita, Aida

Demas famianan: Boekhoudt, Ras, Hart, Wyatt, Soliana, Hernandez, Maria, Yarzagaray, Thiel, Loaiza Maduro, Croes.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 25 di oktober 2018 di 2'or pa 4'or na Misa Sagrado Curason na Savaneta. Despues lo Sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 24 di oktober 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Famia ta desea pa bin bisti na colornan alegre.

Si encase den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos sincero disculpa.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Figaroa-Semeleer kier a expresa nos gradicimento na tur esnan cu di un of otro forma a mustra nan atencion na ora di fayecimento y entiero di nos mama stima:



Sra. Vda. Anna Maria Figaroa-Semeleer

Mama, Duchi of Tantia
Un palabra di danki ta bai na cuerpo di Ambulance cu a hasi tur nan posibel pa juda.
Tambe na Pader Andry pa su bunita palabranan di consuelo. Na Aurora Funeral Home pa nan servicio.
Alavez ta invita na 3
Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 26 di oktober 2018
pa 6:30 di atardi na Misa Sta Anna na Noord
Diasabra 27 di oktober 2018
pa 7'or di anochi na Misa Sta Anna na Noord
Diamars 30 di oktober 2018
pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista

Despues di ultimo Misa lo tin un Rosario na cas:
Turibana 45B pa Descanso di su alma.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Hyacintho Gregory Jacobs

Mihor conoci como "Gorry"
*-05-08-1973 - †24-010-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



KOOYMAN

NO. 10 VALID FROM OCTOBER 25 UNTIL NOVEMBER 11, 2018

PAINT LIKE A PRO!

WALL SEALER 608 ULTRA SPEC® MASONRY
- 5 gl/18.9 l
- Interior/exterior

~~199.99~~
169.99
or 6800 Fun Miles
67997849



ON ALL MIXABLE COLORS 20% DISCOUNT



BENJAMIN MOORE 447/448 ULTRA SPEC EXTERIOR WALL PAINT
- 5 gl/18.9 l

~~299.99~~
239.99
or 9600 Fun Miles
23100119

Benjamin Moore Paints

BUILDING MATERIALS · HARDWARE · HOME IMPROVEMENT

PAINT LIKE A PRO! IN WHITE OR ANY COLOR YOU WANT!

BENJAMIN MOORE 355 SUPERHIDE® ZERO VOC CEILING PAINT

~~189.99~~

169.99

or 6800 Fun Miles

67998448

BENJAMIN MOORE 290 SUPERCRAFT INTERIOR WALL PAINT

~~189.99~~

169.99

or 6800 Fun Miles

67998448









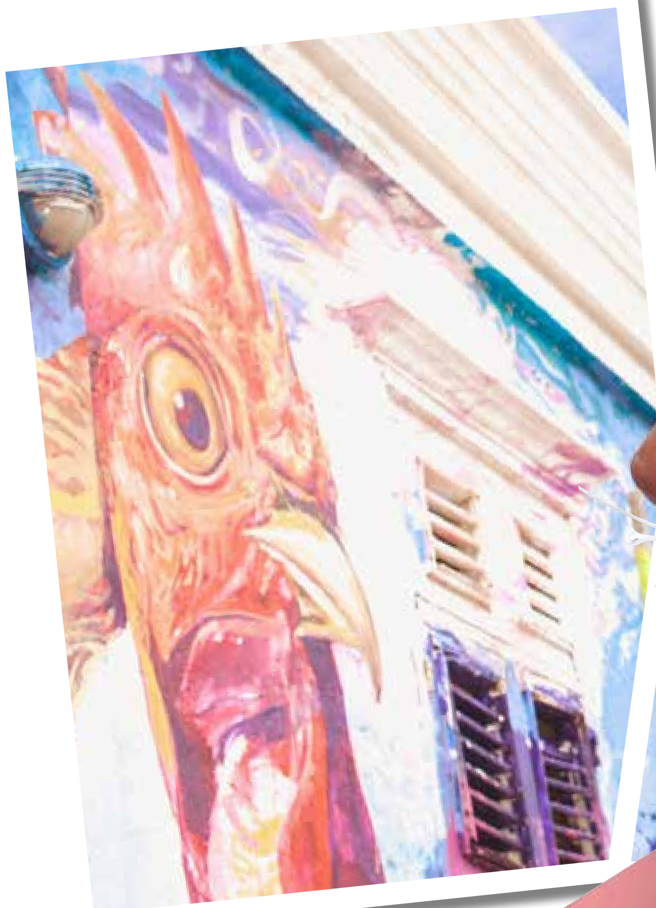
LOW ODOR

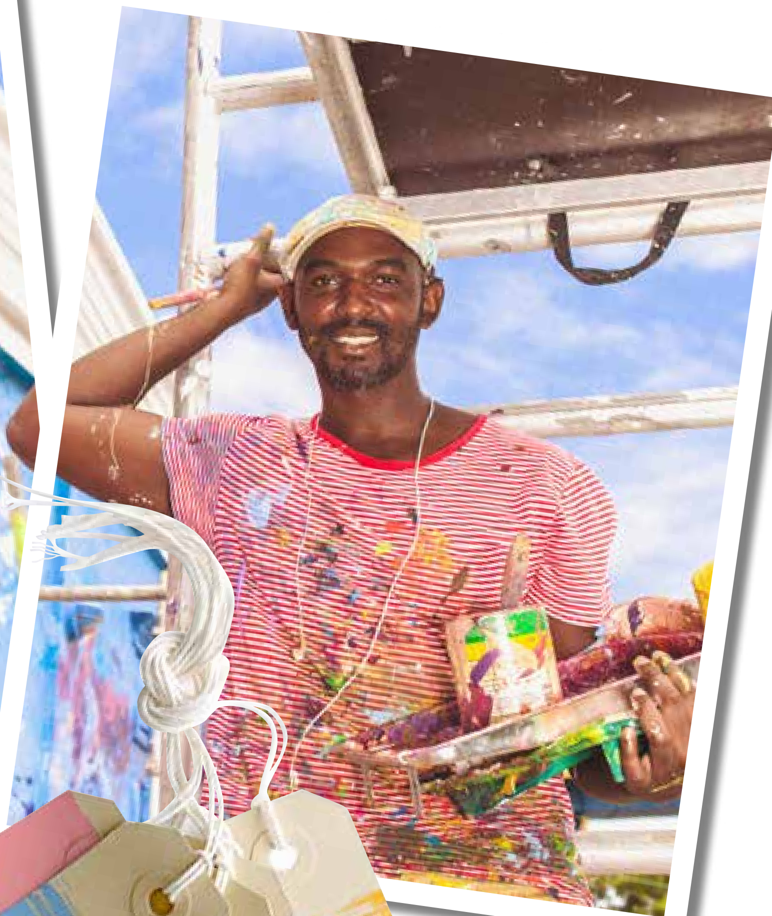
129.99 5 gl/18.99 l

or 5200 Fun Miles

70011500

❶ **BENJAMIN MOORE 355 SUPERHIDE® ZERO VOC CEILING PAINT** 5 gl/18.9 l, Opaque, Spatter resistant, Quick dry, Flat, White, 189.99, **161.99**, or 6480 Fun Miles, 67998448 ❷ **WHITEX INTERIOR WALL & CEILING PAINT** 5 gl/18.9 l, New & improved quality for ultimate coverage, Ultra flat, Super white, **129.99**, or 5200 Fun Miles, 70011500 ❸ **BENJAMIN MOORE 290 SUPERCRAFT INTERIOR WALL PAINT** 5 gl/18.9 l, Interior, Super white, High hiding, Best economical price for a premium brand, 189.99, **169.99**, or 6800 Fun Miles, 67998544









MEGA BUY!

KOOYMAN 100% ACRYLIC EXTERIOR WALL PAINT

- 5 gl/18.9 l
- Excellent for tropical conditions
- Weather resistant & durability
- Long term flexibility & dirt repellent
- Flat, eggshell & satin

~~279.99~~

223.99

or 8960 Fun Miles

74111500

NEED HELP DECIDING?

KOOYMAN COLOR SAMPLE

- 1 Pt/500 ml
- Custom tinted paint samples to test at home



9.99

or 400 Fun Miles

89411013





BENJAMIN MOORE ULTRA SPEC® 500 INTERIOR WALL PAINT

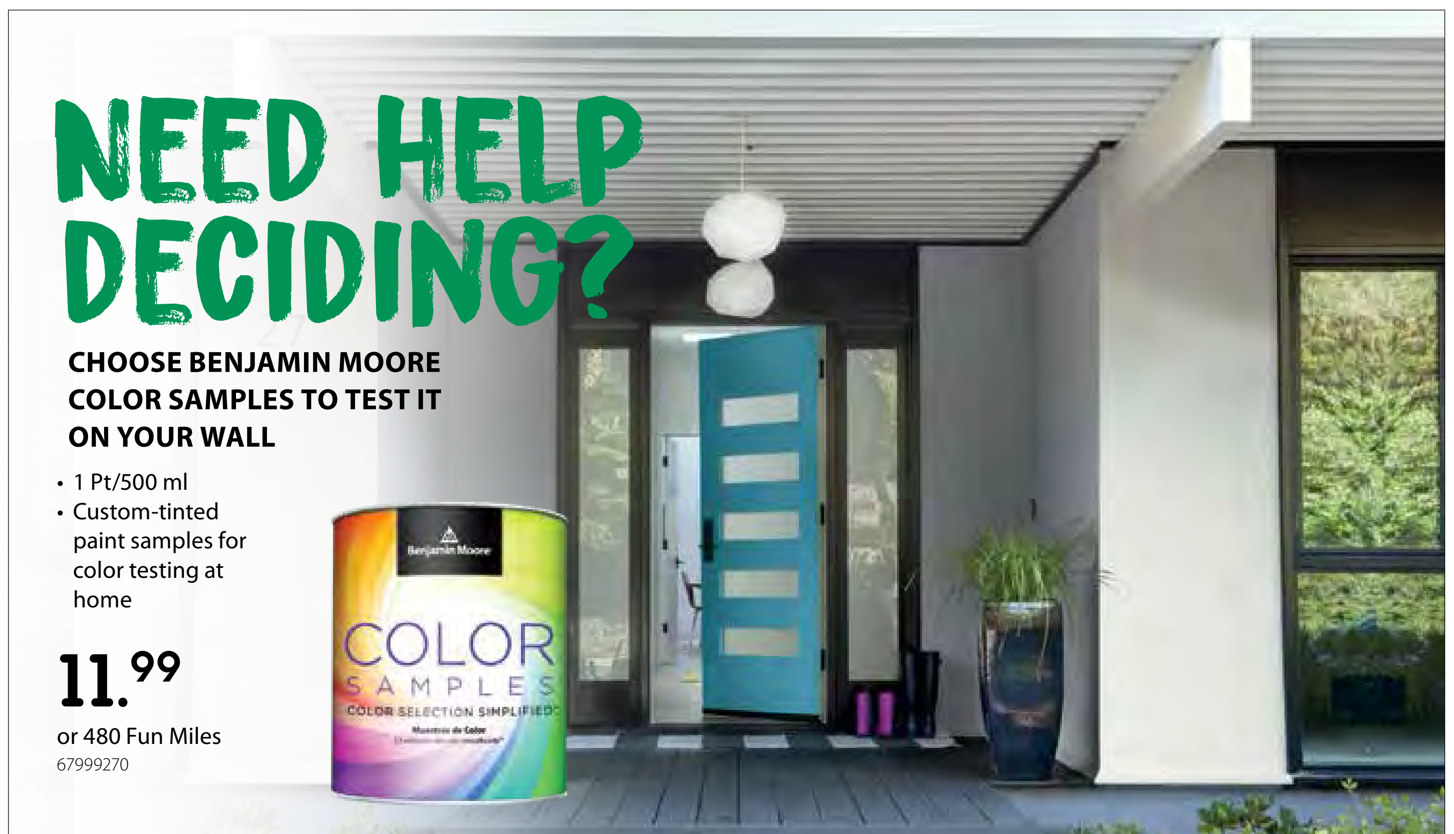
- Cross-linking technology for extra durability and washability
- Zero VOC/low odor

~~64.99~~
55.24 1 gl/3.78 l
or 2210 Fun Miles
23100114

REGAL® SELECT INTERIOR WALL PAINT

- Premium quality
- Paint & primer in one
- Durable, washable finish
- Flat, eggshell & semi-gloss

~~119.99~~
99.99 1 gl/3.78 l
4000 Fun Miles
67999151



NEED HELP DECIDING?

CHOOSE BENJAMIN MOORE COLOR SAMPLES TO TEST IT ON YOUR WALL

- 1 Pt/500 ml
- Custom-tinted paint samples for color testing at home

11.99
or 480 Fun Miles
67999270



ULTRASPEC SCUFF-X INTERIOR WALL PAINT

- Revolutionary paint specifically designed for high traffic areas, such as hallways
- Scuff-resistant formula
- Cleanable: withstands repeated washing
- No smell
- For interior use
- Matte & eggshell

99.99 1 gl/3.78 l

or 4000 Fun Miles

24100101

399.99 5 gl/19.9 l

or 16000 Fun Miles

24100102





Extreme Durability for High-Traffic Commercial Areas

Introducing a breaktrough, single-component, scuff-resistant latex formula for long-term durabiltiy and minimal maintenance





Benjamin Moore®

SPECIALTY PAINT







15% DISCOUNT

CHLORINATED RUBBER SWIMMING POOL PAINT

- Chlorinated rubber system
- Use on new or old in-ground masonry pools
- Use in fresh, salt water or chlorinated pools

159.99

or 6400 Fun Miles

67998551

INSL-X

BENJAMIN MOORE 258 CEILING PAINT

- Premium quality specifically for ceilings
- Provides a uniform flat finish
- Resists spattering
- Opaque

79.99

or 3200 Fun Miles

67998907

Benjamin Moore Paints

ECO SPEC® WB SILVER INTERIOR LATEX

- A zero-VOC paint
- Inhibits the growth of mold & mildew on the surface of the paint film
- Perfect for kitchens & bathrooms

~~89.99~~

76.49

3060 Fun Miles

67999280

WATER BASED

ADVANCE® WATERBORNE ALKYD PAINT

- 1 Qrt/946 ml
- Performance of traditional oil paint in a waterborne formula
- No smell (low VOC)
- Wood will not yellow inside
- No brush marks
- High-gloss can be used outside

44.99

or 1800 Fun Miles

23100137



OIL BASED

IMPERVO LOW LUSTRE ALKYD ENAMEL

- 1 Qrt/946 ml
- Premium quality alkyd enamel superb leveling and hiding
- Covers in 1 coating
- No unpleasant smell
- In- & outdoor use

59.99

or 2400 Fun Miles

67998342



INDUSTRIAL

BENJAMIN MOORE P22 OIL PANT GLOSS

- 1 Qrt/946 ml
- Superior gloss retention lengthening coating life
- In- and iutdoor use
- Suitable for wood and metal surfaces
- Mildew resistant
- Industrial strength

39.99

or 1600 Fun Miles

2208040



WOOD&METAL PAINT



KOOYMAN AQUATURA ALKYD PAINT

- 1 Qrt/946 ml
- Interior use
- Delivers use hard and outstanding surface smoothness
- No yellowing inside
- Quick drying & no harmful smell
- White

24.99

or 1000 Fun Miles

74400040



KOOYMAN OIL PAINT WHITE

- 1 Qrt/946 ml
- Wood & metal
- In- & outdoor use
- Extra UV absorber
- Excellent adhesion
- Flat, semi- & high-gloss
- White

24.99

or 1000 Fun Miles

82000040



KOOYMAN PU URETHANE ALKYD

- 1 Qrt/946 ml
- Very tough long lasting oil paint
- Extreme durable
- UV-resistant
- Scratch proof
- High & semi gloss

29.99

or 1200 Fun Miles

89011040



WAGNER CONTROL SPRAY HVLP

- HVLP sprayer: high volume of air at low pressure
- Ideal for small projects; cabinets, crafts, fences, decks
- Results in a fine finish, with low overspray
- Sprays stains, sealers, urethane and varnishes
- 3 spray patterns
- Coverage per minute: 4.1 fluid oz

~~189.99~~

151.99

or 6080 Fun Miles

6749725







15% ON ALL K-PAINT 1GL STAINS & VARNISHES

KOOYMAN STAIN + EXTRA UV

- Stain allows grain patterns on wooden surface to be visible
- Protects against sun & water
- In- & outdoor use

Starting at

~~89.99~~

76.49 1 gl/3.78 l

or 3060 Fun Miles

87100100



20% ON ALL BENJAMIN MOORE EXTERIOR 1GL OIL STAINS



ARBORCOAT® CLASSIC OIL STAIN (328/326/329)

- Beautifies and protects wooden surfaces from water, sun and mildew
- Oil penetrates oiled wood deeper for more extreme durability and less long-term maintenance
- Available in solid, translucent and semi-solid

Starting at

~~119.99~~

95.99 1 gl/3.78 l

or 3840 Fun Miles

67996085

15% ON ALL LENMAR INTERIOR 1/4GL OIL STAINS



LENMAR QUICKSTAIN ALKYD WIPING STAIN

- Manufactured by Benjamin Moore
- Interior wood stain
- Easy to use
- Available in 8 colors

Starting at

~~39.99~~

33.99 1 Qrt/946 ml

or 1360 Fun Miles

67996091

PAINT ESSENTIALS FOR SMALL PRICES



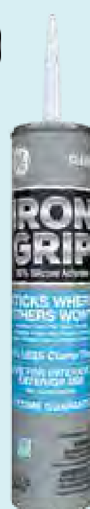


1



2





3



4



5





6



7



8

❶ **DAP PLUS SPACKLING COMPOUND** 1 Qrt/946 ml, Professional strength, Exterior use, Sandable & paintable, **7.99**, or 320 Fun Miles, 3851813 ❷ **PRO EDGE PAINTING SET** 6 pc painting set, For smooth and semi-smooth surfaces, Shed resistant, **29.99**, or 1200 Fun Miles, 7001308 ❸ **GE IRONGRIP SILICONE ADHESIVE** 10.1 oz/286 gr, Clear Porous & non-porous surfaces, Waterproof bond, **12.99**, or 520 Fun Miles, 7210537 ❹ **GE WINDOWS & DOORS SILICONE SEALANT** 7.4 oz/210 gr, 100% clear silicone, Precision flow control without gun 30 minutes water ready, **14.99**, or 600 Fun Miles, 7210495 ❺ **GE KITCHEN & BATH SILICONE SEALANT** 7.4 oz/210 gr, 100% white silicone, Precision flow control without gun 30 minutes water ready, **12.99**, or 520 Fun Miles, 7210503 ❻ **DAP DYNAGRIP CONSTRUCTION ADHESIVE** 5 oz/142 gr, For heavy construction jobs, Instant grab & strong permanent bond, **6.99**, or 280 Fun Miles, 7185309 ❼ **PAINT PAIL MIX'-N-MEASURE** 5 gl/18.9 l, Bottom is flat for easy mixing, Easy-grip handle, **12.99**, or 520 Fun Miles, 3250230 ❽ **3M SCOTCH BLUE PAINTER'S TAPE** Size:1.88 inch x 60 yd, Clean removal time up to 60 days, Resistant to UV, **22.99**, or 920 Fun Miles, 0489286

DEVCON SUPERGLUE

- 2 pcs of 3 gram/0.1 oz
- Super-fast, strong and permanent bond

2.99

or 120 Fun Miles
6400337



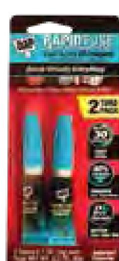
DAP RAPIDFUSE ADHESIVE

- 2 pcs of 3 gr/0.1 oz
- Bonds virtually everything
- Strong, fast and durable

5.99

or 240 Fun Miles
9354184





LOCTITE CONSTRUCTION ADHESIVE

- 4 oz/113 gr
- Premium pro-adhesive
- Polyurethane
- 3x stronger than ordinary adhesive

6.99

or 280 Fun Miles
9989260

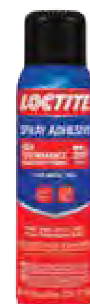


LOCTITE SPRAY ADHESIVE

- 13.5 oz/383 gr
- Superior bonding strength
- Porous & non-porous surfaces

12.99

or 520 Fun Miles
7210487



ROOFPAINT ▼





KOOYMAN ROOF FILL WHITE

- Instant roof repair coating
- Excellent weather resistance

69.99 1 gl/3.78 l

or 2800 Fun Miles

78300100



KOOYMAN ROOF PAINT

- Excellent weather resistance
- Very washable

~~69.99~~

55.99 1 gl/3.78 l

or 2240 Fun Miles

72066100







GARDNER STA-KOOL

- Highly flexible & high-hide formula roof coating
- Reduces heat build-up and resists cracking and peeling

~~199.99~~

159.99 5 gl/19.9 l

or 6400 Fun Miles

3851813

FLOORPAINT ▼

ROCKSOLID CONCRETE SEALER

- 1 gl/3.78 ml
- Seals & protects concrete/ masonry surfaces from water, stains, chemicals, and UV
- Excellent water repellency

109.99

or 4400 Fun Miles

8700924





EPOXYSHIELD CONCRETE FLOOR PAINT

- 1 gl/3.78 l
- For garages, carports, patios and pool decks
- UV & weather resistant

119.99

or 4800 Fun Miles

4564100

INSL-X SURE STEP ANTI-SLIP COATING

- 1 gl/3.78 ml
- Anti-slip formula for more safety
- Suitable for pool areas, stairs, concrete, asphalt, wood, etc.

109.99

or 4400 Fun Miles

67996098





CONCRETE STAIN

- 1 gl/3.78 l
- Waterproof concrete stain
- Superior wear resistance
- Low sheen

99.99

or 4000 Fun Miles

67998592

BEAT RUST WITH RUST-OLEUM



RUST-OLEUM ANTI-RUST ENAMEL

- 1 Qrt/946 ml
- Oil-based
- Rust-preventive
- Superior durability
- For in- and exterior use
- For metal, wood and concrete surfaces

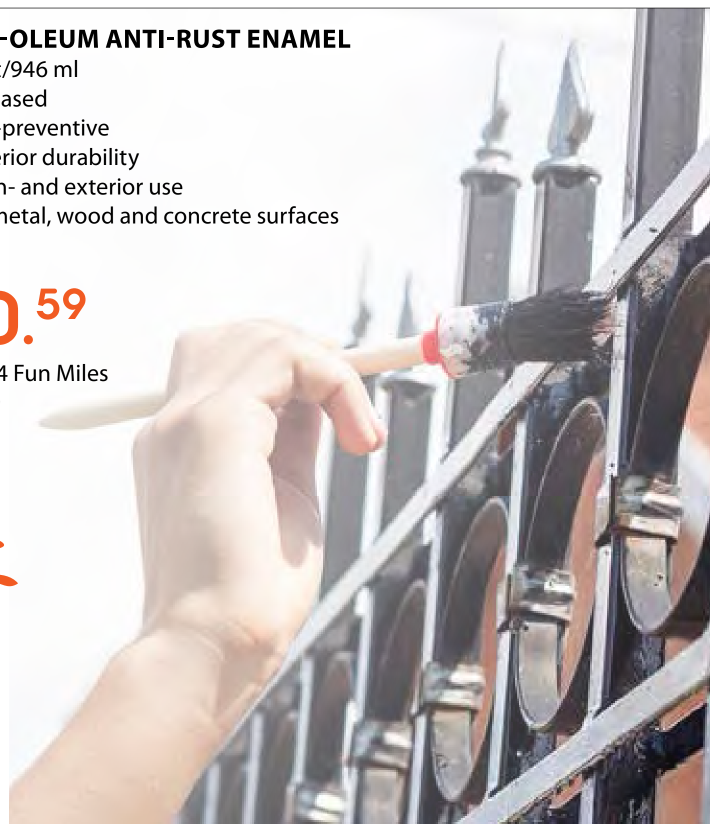
~~35.99~~

30.59

or 1224 Fun Miles

8564460

15%
DISCOUNT



THE MOST COMPLETE PAINT & SUNDRIES DEPARTMENT ON THE ISLAND!





MORE COLORS AVAILABLE

15%
DISCOUNT

BENJAMIN MOORE P24+P23 D.T.M ALKYD ENAMEL

- Specifically for metal
- Dual purpose: primer+ finish
- Tough film for durability and adhesion
- Rust inhibitor
- For in- and exterior use
- Semi-gloss & low lustre

~~139.99~~

118.99 1 gl/3.78 ml

or 7560 Fun Miles

2282126

30% DISCOUNT

MEGA BUY!

1

WERNER® FIBERGLASS EXTENSION LADDER 20FT

~~699.99~~

489.99

or 19600 Fun Miles

6354195





20% DISCOUNT

2

ON 4, 6, 8 FT FIBER STEP LADDER 15% DISCOUNT

20% DISCOUNT

3 4 6 5

❶ **WERNER® FIBERGLASS EXTENSION LADDER 20FT** Extra heavy duty/professional use, Material: fiberglass, Capacity: 300 lb/136 kg, Total length: 20 ft/6 m, Maximum ladder height: 17ft/5.2 m, 699.99, **489.99**, or 19600 Fun Miles, 6354195 ❷ **SCAFFOLDING YELLOW** 1000 lb/454 kg working load, Adjustable height from 69 cm-183 cm (27-72 in), Plywood board width 170 cm/67 in, Including 4 wheels with brake, 599.99, **479.99**, or 19200 Fun Miles, 8795478 ❸ **HOUSEHOLD LADDER 2-STEP** 200 lb/90 kg working load, Easy-folding, Non-slip surface, Sturdy stainless steel frame, 69.99, **49.99**, or 2000 Fun Miles, 1822634 ❹ **WERNER® STEP LADDER ALUMINUM 4FT** 1.21m 225 lb/102 kg working load, Light-duty household type, 2 Slip resistant molded feet, Green molded tool top, 139.99, **118.99**, or 4760 Fun Miles, 6962252 ❺ **WERNER® STEP LADDER FIIBERGLASS 8FT** 2.44m 225lb/102kg duty rating, Fiberglass is more durable than aluminum, Slip-resistant rubber steps, Holster top wit paint and tool holder, Design provides protection against damage, 299.99, **254.99**, or 10200 Fun Miles, 6292502 ❻ **WERNER® STEP LADDER ALUMINUM 6FT** 1.83m 225 lb working load, Light-duty household type 2, Slip-resistant molded feet, Green molded tool top, 149.99, **127.49**, or 5100 Fun Miles, 6815195

15% ON ALL BISON ITEMS



BISON POLY MAX® CRYSTAL 300 ML
- 300ml/10.5fl oz
- High quality caulk for bonding, assembling and sealing
- Ultra strong, permanently elastic and crystal clear

~~29.99~~
25.49
or 1020 Fun Miles
34073743

15% ON ALL Sika ITEMS



SIKA 2-COMPONENT ANCHORING
- 10 oz/284 gr
- Use to install in concrete and masonry base materials
- For all grades of rebars, threaded rods, bolts, etc.

~~21.99~~
18.69
or 748 Fun Miles
0512830

MORE4LESS SPECIALS



BUY A BOX OF 12 PCS AND GET 15% DISCOUNT

5.99
or 240 Fun Miles
8585564

DAP ALEX PLUS ACRYLIC LATEX CAULK PLUS SILICONE
- All-purpose caulk
- Resists cracking and chalking
- Paintable
- For in- and exterior use
- Color: white

MORE 4 LESS



PAINT THINNER KLEANSTRIP
- 1 gl/378 L
- Thins paint
- Improves leveling & penetration

26.99
or 1080 Fun Miles
8506560



MORE 4 LESS

BUY A BOX OF 4 PCS AND GET 15% DISCOUNT

MURIATIC ACID
- 1 gl/378 L
- For Ph adjustment and acid washes
- Also used for brick and mortar clean up

12.99
or 520 Fun Miles
6965701

DO NOT CROSS ● DO NOT CROSS ● DO NOT CROSS ● DO NOT CROS



DISPOSABLE FIRE RETARDANT OVERALL
- Flame retardant
- Protects against small particles
- Protects against soft splashes of liquids
- Available in sizes small & large

~~12.99~~
9.99
or 400 Fun Miles
450250201770



DISPOSABLE WHITE OVERALL
- Protects against small particles
- Protects against soft splashes of liquids
- Available in sizes small & large

~~11.99~~
9.99
or 400 Fun Miles
450250200154

WE'VE GOT THE BEST SAFETY GEAR TO PROTECT YOU ON THE JOB SITE

CAMO DESERT SAFETY SHOES
INCLUDES A FREE PAIR OF SOCKS
- Steel toecap and midsole
- Cotton lining
- Available in various sizes
- Made in Europe

~~129.99~~
99.99
or 4000 Fun Miles
238116



SAFETY HARD HAT EVO3
- Available in 6 colors
- Super strong shell
- Confortable new evolution 3D adjustment harness system

25% DISCOUNT

~~19.99~~
14.99
or 600 Fun Miles
200350260012



MEGA BUY!

SAFETY GLASSES
- Meets ANSI Z87.1+ standards
- 99.9% UV-protection

~~7.99~~
6.39
or 256 Fun Miles
3620572



SAFETY RUBBER GLOVES
- Lining: 100% cotton
- Coating in nitrile rubber (NBR)
- Double layer

~~4.99~~
3.74
or 150 Fun Miles
300950690047

25% DISCOUNT



WALLPAPER

WALLPAPER PORCHES BLUE

- Super fresco easy wallpaper
- Non-woven technology; heavy weight vinyl
- Easy to put up & replace

59.99

or 2400 Fun Miles

236094





WALLPAPER SANDSTONE

- Super fresco easy wallpaper
- Non-woven technology; heavy weight vinyl
- Easy to put up & replace

59.99

or 2400 Fun Miles

236097

WALLPAPER CARRERA GREY

- Super fresco easy wallpaper
- Non-woven technology; heavy weight vinyl
- Easy to put up & replace

59.99

or 2400 Fun Miles

236092





WALLPAPER BONNIE GEO BLUE

- Super fresco easy wallpaper
- Non-woven technology; heavy weight vinyl
- Easy to put up & replace

59.99

or 2400 Fun Miles

236087

WALLPAPER MOONSTOON OCHRE

- Super fresco easy wallpaper
- Non-woven technology; heavy weight vinyl
- Easy to put up & replace

69.99

or 2800 Fun Miles

236102





WALLPAPER URBAN

- Super fresco easy wallpaper
- Non-woven technology; heavy weight vinyl
- Easy to put up & replace

59.99

or 2400 Fun Miles

236106

WALLPAPER ODYSEE BLACK

- Super fresco easy wallpaper
- Non-woven technology; heavy weight vinyl
- Easy to put up & replace

59.99

or 2400 Fun Miles

236107





WALLPAPER ALOHA TROPICAL

- Super fresco easy wallpaper
- Non-woven technology; heavy weight vinyl
- Easy to put up & replace

59.99

or 2400 Fun Miles

236098

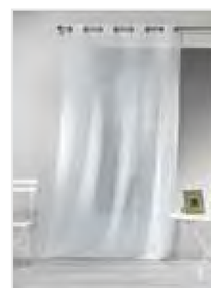
CURTAIN MAYA DESIGN
- Mix & Match with uni color curtains
- Available in natural, beige & grey
- H 240 x W 140 cm/ 7ft1 x 4ft7

39.99

1600 Fun Miles
238639








ADAMS QUIK-FOLD SIDE TABLE

- UV protected to keep colors bright
- Supports up to 25 lbs

33.99

or 1360 Fun Miles

5877626



ADIRONDACK CHAIR

- Holds up to 120 kg/250 lbs
- Designed for long lasting comfort
- Resin-Stackable

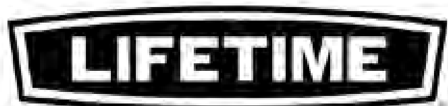
~~54.99~~

49.49

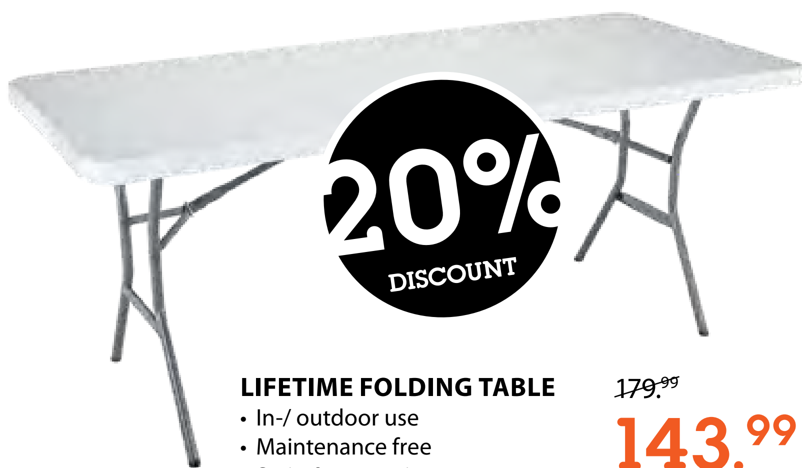
or 1980 Fun Miles

9697467





THE STANDARD FOR **COMFORT** AND **DURABILITY**!



FOLDING CHAIR LIFETIME

- Durable
- Wider seat and taller back
- All-weather finish and easy to clean
- H 86 x D 50 x W 45cm

~~69.99~~

59.99

or 2400 Fun Miles

0619205



LIFETIME FOLDING TABLE

- In-/ outdoor use
- Maintenance free
- Stain & rust resistant
- L 182 x B 76 cm

~~179.99~~

143.99

or 5760 Fun Miles

7009020





LISA OUTDOOR TABLE

- Weatherproof
- Ø 90cm

~~74.99~~

64.99

or 2600 Fun Miles

211832

ELISE OUTDOOR TABLE

- Very light and practical
- Color: graphite

99.99

or 4000 Fun Miles

228781

CHARLOTTE CHAIR

- Unique design
- Weatherproof and maintenance free
- Available in black and light grey

~~139.99~~

118.99

or 4760 Fun Miles

230560

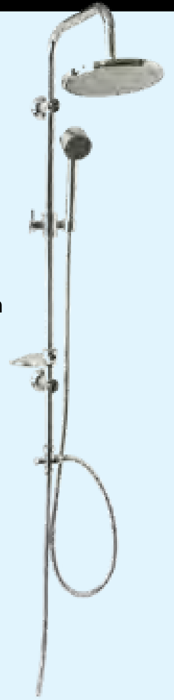




20% DISCOUNT

POTTY SQUATTY BENCH
- The stool for better stools!
- Squatty Potty® toilet stools create healthy toilet posture to relieve and prevent constipation, hemorrhoids and help in keeping a healthy colon
- Maximum weight capacity: 350 lbs/159 kg

~~69.99~~
54.99
or 2200 Fun Miles
5581343



SHOWERSET RAIN PROLINE
- Set includes large fixed rain showerhead, adjustable handshower with hose and soap dish
- Color: chrome

~~199.99~~
179.99
or 7200 Fun Miles
186722



WC-PACK JOHN-IN-A-BOX
364.99
or 14600 Fun Miles
6806JB



VANITY SLIMLINE WITH MIRROR
- High gloss cabinet with 2 doors
- Size: 60 cm/1ft11
- Includes mirror
- Tall unit sold separately
- Faucet not included

649.99
or 26000 Fun Miles
224220





WC PACK AQUACER
- Includes tank, bowl and basic toilet seat
- All Corona toilets have a 100% fully glazed trap way avoiding clogging
- Available in white and bone

~~169.99~~
139.99
or 5600 Fun Miles
80038100



VANITY SET MARRIOTE
- Satin greyish-brown finish
- Set consists of 4 pieces: vanity cabinet with cast marble top 70 x 47.5 cm/2ft3 x 1ft67, mirror and side tall cabinet

899.99
or 36000 Fun Miles
148556



VANITY URBAN
- Wall-hung vanity
- With soft-closing hardware
- W 100 x H 47 x D 44 cm/ 3ft3 x 1.6 x 1ft5
- Faucet and mirror not included

~~939.99~~
799.99
or 32000 Fun Miles
220158

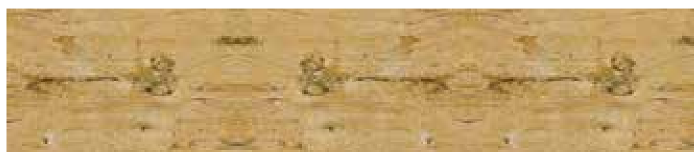


MOSAIC STONE

- 30.5 x 30.5 cm



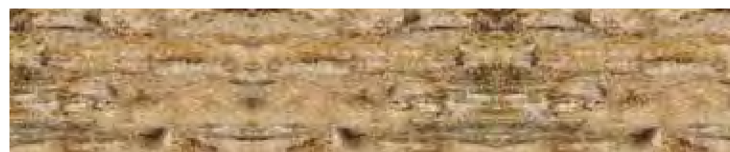
~~11.99~~
10.79 m²
or 432 Fun Miles
214255



PORCELAIN TILE WOOD

- Porcelain floor/wall tile
- 20 x 90 cm
- Wood design

59.99 m²
or 2400 Fun Miles
215828



PORCELAIN TILE WOOD

- Porcelain floor/wall tile
- 20 x 90 cm
- Wood design

~~59.99~~
49.99 m²
or 2000 Fun Miles
199663

PORCELAIN TILE LIGHT BEIGE



233573

PORCELAIN TILE LIGHT GREY

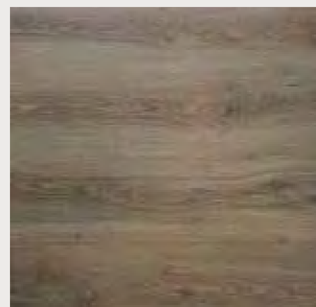


195338

- Porcelain tile 30 x 60 cm/11.8 in x 1ft11
- Indoor/outdoor use
- Floor/wall use

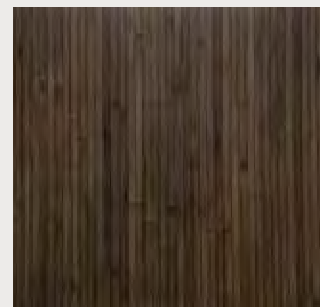
37.99 m²
or 1520 Fun Miles

PORCELAIN TILE WOOD



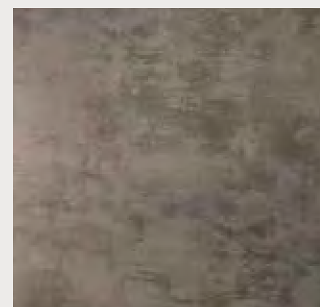
195342

PORCELAIN TILE DARK WOOD



195343

PORCELAIN TILE MEDIUM GREY



195345

- Porcelain tile 60 x 60 cm/ 1ft11 x 1ft11
- Indoor/outdoor use
- Floor/wall use

29.99 m²
or 1200 Fun Miles

20% DISCOUNT

WORX

Makita®

Makita®

20% DISCOUNT

Milwaukee

CORDED STRING TRIMMER 6.5 AMPERE/14 INCH

- Maximum performance when trimming through the toughest weeds, grass and overgrowth
- 110 Volt

~~199.99~~

159.99

or 6400 Fun Miles

3176559

24.5CC 2-STROKE BRUSH CUTTER

- Genuine Makita EM2500U 0.73 hp 24.5 ml brush cutter two stroke
- Displacement: 24.5cc/24.5 ml
- Engine power: 0.73hp/0.73kW

~~529.00~~

399.99

or 16000 Fun Miles

EM2500U

24.5CC 4-STROKE PETROL BRUSH CUTTER

- Makita "Mini 4 Stroke" technology
- Separate oil sump - regular petrol
- Powerful with good acceleration

~~799.00~~

599.99

or 24000 Fun Miles

EBH252U

M18 CORDLESS STRING TRIMMER

- Includes the new high demand 9.0 Amp 18v battery
- Provides a run time of 1 hour per charge
- Can be used with all 18v Milwaukee batteries

~~799.99~~

699.99

or 28000 Fun Miles

272521HD

16 INCH ELECTRONIC CHAINSAW

- 220 Volt
- Touch & Stop switch
- Intelligent ignition coil controls stable idling, increases output power, protects against engine overrun and enables easier restarting

~~459.00~~

369.99

or 14800 Fun Miles

EA3501S40B



WORX



Makita®

14 INCH ELECTRIC CHAINSAW

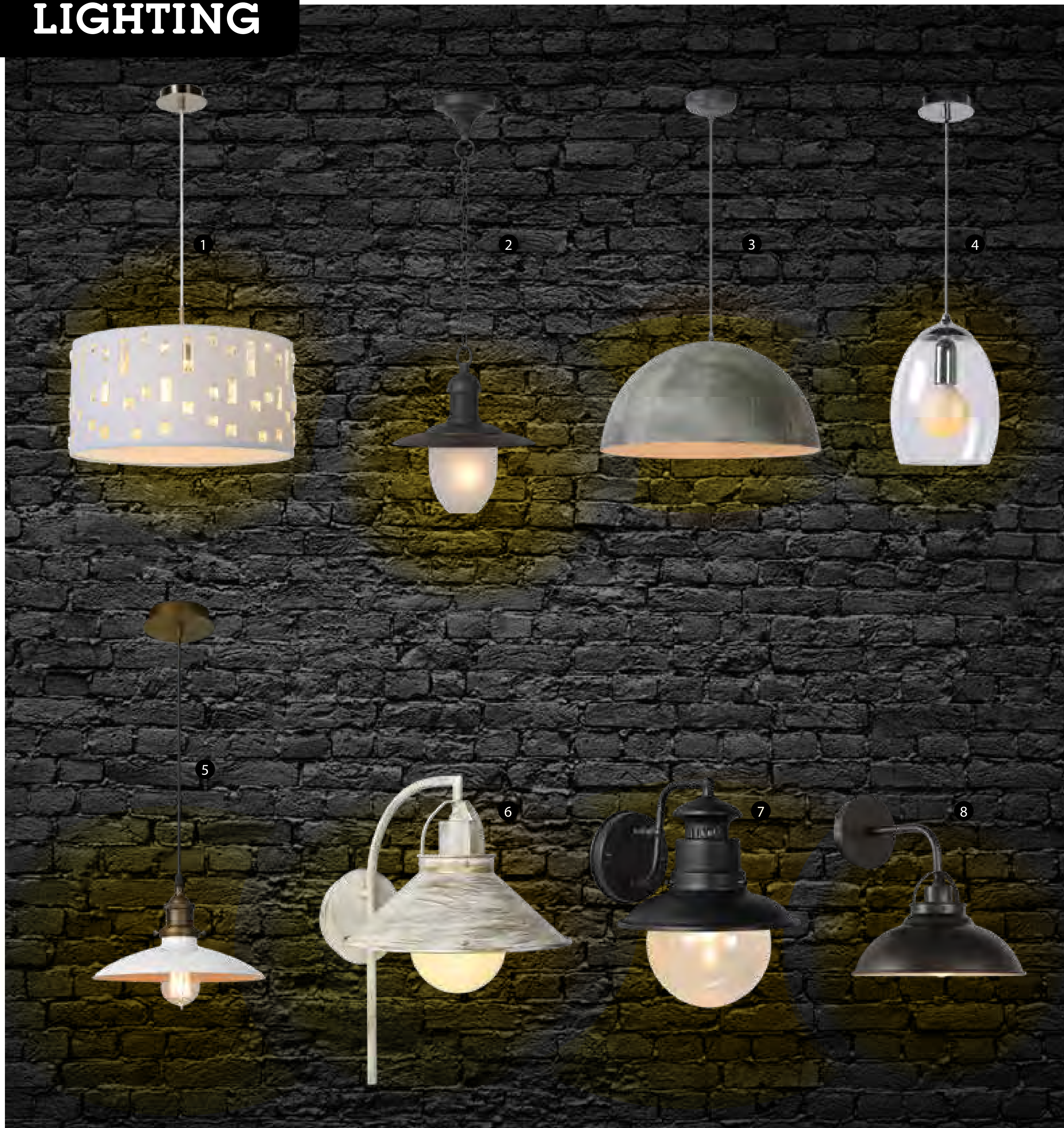
- 110 Volt
- Auto-tension chain system for extended bar and chain life
- Powerful 8 amp motor offers a consistent performance
- Chain lubrication with oil lever indicator

~~199.99~~

179.99

or 7200 Fun Miles

0138487



❶ **HANGING LAMP PALLAS** Hanging lamp, Shade Ø 50 cm/19 11/16 in - H 25 cm/9 27/32 in, Color: white, Fabric and glass beads, 1 light, **149.99**, or 6000 Fun Miles, 220591 ❷ **ARUBA HANGING LAMP** Outdoor hanging lamp, Style: cottage, Color: rustic brown, Fitting E27 (bulb not included), **79.99**, or 3200 Fun Miles, 227679 ❸ **HANGING LAMP** Pendant Mattie, Style: industrial, Fitting E27 (bulb not included), Ø 50cm/19 11/16in - H 25cm/9 27/32in, Color: zink grey, **184.99**, or 7400 Fun Miles, 220601 ❹ **HANGING LAMP** Pendant Nora, Fitting E27 (bulb not included), Ø16cm/6in - H 23cm/9in, Chrome/glass, **99.99**, or 4000 Fun Miles, 220584 ❺ **HANGING LAMP BISTRO** Suitable for use with LED light source, Adjustable in height, Easy to connect to a dimmer (excl.), Made of high quality metal, Dimensions: Ø 32cm/12 19/32in, H 130cm/4ft3, 119.99, **109.99**, or 4400 Fun Miles, 220608 ❻ **WALL LIGHT BERKLEY** Suitable for use with LED light source, Easy to connect to a dimmer (excl.), Made of high quality metal, Dimensions L26cm/10 15/64in x W33cm/13in x H38cm/15in, Heigth minimum 38cm/15in , Bulb not included, **149.99**, or 6000 Fun Miles, 220580 ❼ **FIGO WALL LAMP** Outdoor wall lamp, Style: vintage, Color: black, Fitting E27 (bulb not included), **69.99**, or 2800 Fun Miles, 228025 ❽ **WALL LAMP HAMOIS** Industrial style, Color: grey iron , Indoor use, Length: 30cm/11 13/16in, width: 30cm/11 13/16in, Bulb not included, Fitting E27, **129.99**, or 5200 Fun Miles, 226864

INSTALLATION WIRE

- Available in: XMvK, YMvK and YMvKas
- Various wire combinations and wire thicknesses

~~2.49~~

2.24

or 90 Fun Miles

210736





PVC TUBE

- Low friction
- In 2- and 4m
- Available in sizes: 5/8, 3/4, 1, 1 1/4 and 1 1/2 inch

~~2.29~~

2.06

or 83 Fun Miles

005411





ELECTRICAL BOX USA

- Available in various sizes and dimensions
- For convenience outlets, switch boxes or small junction boxes

~~3.99~~

3.39

or 136 Fun Miles

6151914



FLEXIBLE PVC-TUBE

- Also available in 5/8, 3/4 and 1 inch
- Various lenghts

~~9.99~~

8.99

or 360 Fun Miles

143904





ELECTRICAL BOX EUROPEAN

- Various European installation- and junction boxes
- In-wall or surface mount

~~4.99~~

4.24

or 170 Fun Miles

079023



CIRCUIT BREAKER

- Different circuit breakers and earth-leakage circuit breakers
- 230V - 400V
- 1, 2, 3 or 4 poles

16.99

14.44

or 578 Fun Miles

152719



VD WIRE

- Available in several lenghts, colors and Ømm

69.99

or 2800 Fun Miles

210631







SWITCH BOARD 14 MODULES

- Metal
- Flush mounted
- Also available in 28 and 42 modules

~~129.99~~

110.49

or 4420 Fun Miles

134739

POPLAR EXTERIOR DOOR

91.44cm x 231cm, solid wood poplar door with raised moulding



749.99
or 30000 Fun Miles
21507010



1049.99
42000 Fun Miles
21507080



1249.99
or 50000 Fun Miles
21507060



1249.99
or 50000 Fun Miles
21507025

MAHOGANY EXTERIOR DOOR

91.44cm x 231cm, solid mahogany wooden door with raised moulding



1349.99
or 54000 Fun Miles
21507210



1799.99
72000 Fun Miles
21507325



1799.99
or 72000 Fun Miles
21507265



1889.99
or 75600 Fun Miles
21507335

FLUSH INTERIOR DOOR - VARNISH GRADE

• 91.5cm - Solid

149.99

or 6000 Fun Miles

67050

21500300	83cm - Semi-Solid	**99.99**	4000 Fun Miles
21500325	91.5cm - Semi-Solid	**109.99**	4400 Fun Miles
67045	83 cm - solid	**129.99**	5200 Fun Miles
67050	91.5cm - Solid	**149.99**	6000 Fun Miles

INTERIOR DOOR FENIX

83cm, etched glass, model:FG6004, made with wood from renewable forests

249.99

or 10000 Fun Miles

21500615

21500625

21500610

21500620





1

261.99

or 10480 Fun Miles

3380100GREY



2

181.99

or 7280 Fun Miles

3344300GREY



3

1849.49

or 74000 Fun Miles

3360120GREY



4

1149.99

or 46000 Fun Miles

3340110GREY

❶ **HORIZONTAL ROLLING WINDOW FULL GLASS** 25 1/2 x 25 inch (64.8 x 63.5 cm), Grey glass, Screen included, Miami-Dade certified, **261.99**, or 10480 Fun Miles, 3380100GREY ❷ **SINGLE HUNG** Full glass, Grey tinted, Miami-Dade certified, **181.99**, or 7280 Fun Miles, 3344300GREY ❸ **SPECIAL INTRODUCTION PRICE! HEAVY DUTY DOOR FULL GLASS** 71 3/4 x 79 3/4 inch (182.2 x 202.6 cm), Grey glass, Threshold included, Miami-Dade certified, **1849.49**, or 74000 Fun Miles, 3360120GREY ❹ **HEAVY DUTY DOOR 1/2 SINGLE HUNG FRENCH** 36 x 80 inch (91.4 x 203.2 cm), Grey glass, Threshold included, Miami-Dade certified, **1149.99**, or 46000 Fun Miles, 3340110GREY



MEGA BUY!



30% DISCOUNT

HANDLESET LUGO
- Modern handleset
- Satin nickel
- Set available in single and double deadbold

~~299.99~~

199.99

or 8000 Fun Miles

V1600LPLUUS15



~~129.99~~

99.99

or 4000 Fun Miles

V1500MATWUS32D

DOUBLE COMBINATION LOCKSET WITH SINGLE DEADBOLT
- Two combo sets, suitable for exterior doors
- Now you can lock and open your front- and backdoor with the same key without spending a lot of money for a locksmith
- Single cilinder deadbold
- Satin nickel

MAILBOX DALLAS
- Stainless steel
- 40 x 25 x 10cm
- Cilinderlock with 2 keys
- Suiteable for wallmount

~~119.99~~

99.99

or 4000 Fun Miles

176724





~~32.99~~

28.04

or 1122 Fun Miles

0738765

MAILBOX PARSON
- Made of durable polypropylene with an ultraviolet inhibitor for protection from weathering
- Rust resistant
- 51.8 x 25.4 x 20.5cm
- Also available in metal and in different colors



MAGNETIC INSECT SCREEN
- Closes automatically when you walk through the screen
- H 220 x W 100cm
- Available in white and grey

~~24.99~~

19.99

or 800 Fun Miles

168418

HOUSE NUMBER
- Size 12.7 cm
- Available in satin nickel or black and various numbers

~~44.97~~

38.22

or 1529 Fun Miles

843210





PAY
PERSONAL LOAN

THE LOWEST INTEREST RATE ON THE ISLAND



Benefits:

- No down payments.
- Fixed and competitive interest rate.
- Fixed and predetermined payment periods and amounts. No surprises.
- Completely flexible amounts starting from AWG. 500, -.
- Flexible repayment periods starting from 6 up to 36 months depending on the requested amount and type of products.

*offer not intended for commercial loans

EXAMPLES OF MONTHLY INSTALLMENTS

AMOUNT (AWG.)	MONTHS 12	MONTHS 24	MONTHS 36
1,000	87	45	31
2,500	216	111	77
5,000	431	222	153

SERVICES AT KOOYMAN



KIDS CORNER Our kids corner will keep your kids entertained while you enjoy shopping in Kooyman Megastore where you'll find all your hardware needs and more.



PAINT MIXING What color can we mix for you today? Every imaginable color is possible. We can mix over 20.000 different colors in the finish and the brand you choose.



CUTTING SERVICE Board, lumber or steel doesn't fit in your car? No problem we can cut them to fit & transport ready. Just ask our drive thru personnel.



KOOYMAN CAFÉ Need a break from shopping? Visit our Kooyman Café for refreshments. Don't miss our weekly specials and signature snacks listed on kooymanbv.com and our facebook page.



COLOR SCANNING Match that fabulous color of your curtains. Bring a color sample of any color or material and let our experts scan it and find the matching paint color for you.



FREE ESTIMATES Good budgeting is the first step in every project. Request your material estimate completely free of charge and start off your project on the right foot. Just ask our service desk personnel.



30 DAYS RETURN Oops, bought the wrong tile or drill? No problem, at Kooyman you can always return purchased items within 30 days and get cash back! Ask for the conditions at our Service Desk.



DELIVERY SERVICE Bought too much or is it too big to fit in your car? No problem, we can deliver the materials and products for you. Just ask our drive thru or service desk personnel.



PAYMENT SERVICES Use your preferred payment method. Cash, check, credit- or debit cards are all accepted. Payment made easy.



GIFT CARD Looking for a great gift for family & friends? Surprise them with a Kooyman gift card in the amount of your choice.



DEMOS & WORKSHOPS Check our website, circular and facebook for our demo & workshop schedule. we always have handy themes so you can tackle your next DIY project with confidence.



COLOR & INTERIOR ADVICE Kooyman offers monthly free color and design advice from a professional interior designer. Please visit our service desk at the Megastore for more information.



REDEEM FUN MILES You don't always need money to buy your products at Kooyman. Redeem your Fun Miles to purchase products in our store. Pay the full amount or a part of your purchase with Fun Miles.



HOW-TO-MANUAL Want to tackle a DIY project? Check out our HOW-TO-MANUALS. We offer step-by-step guides with valuable tips, checklists and must-haves.



ONE YEAR WARRANTY Every power tool you buy at Kooyman comes with a full one year warranty. In the event that something is wrong with the power tool, we will repair it for free or replace it with a new one!



2 X FUN MILES AND MEGA MILES At least 2x Fun Miles on all your Kooyman purchases! The multiplier starts at 2 times and can go up to even 5 times the original quantity of Fun Miles! Fun Miles; fun within your reach.



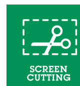
KITCHEN DESIGN Standard or a gourmet kitchen? Design your custom kitchen with the help of one of our kitchen experts. Create your own dream kitchen.



REPAIR & MAINTENANCE Need repair or maintenance on your (power) tools? No worries. Bring your powertool or garden machine to one of our technicians available at our inhouse Repair & Maintenance Desk.



KEY CENTER Need a spare key? Don't wait till you're locked out. Visit our key center to make a duplicate of your most important keys. Fast and easy while you're waiting!



CUSTOM SCREEN SERVICE Need a screen that is custom made for your windows or doors? We are happy to make these for you. Just ask our service desk personnel.



BBQ ASSEMBLY SERVICE Purchase a barbeque of Awg 200.- or more and enjoy our free barbeque assembly service.

Always 2x Fun Miles! + Mega Miles = rewarded each quarter!

2x	3x	4x	5x
Fun Miles	Fun Miles	Fun Miles	Fun Miles
up to f 2,000	f 2,000 – 10,000	f 10,000 – 25,000	f 25,000 and up

Not a Fun Miles member yet?

The Fun Miles welcome pack is available at our Kooyman cashiers. It contains one Fun Miles card for only f 5,-. Registering your card is fast and easy. Visit **funmiles.net now!**

The more you buy, the **more Fun Miles** you get!

| funmiles.net



fun miles

KOOYMAN ARUBA

Avenida E. J. (Watty) Vos 20
Tel. 582 4040
www.kooymanbv.com





OPENING HOURS

Monday - Saturday .... 07.00 am - 07.00 pm NON STOP
Sunday .... 09.00 am - 02.00 pm NON STOP

- This circular is only valid at Kooyman Aruba
- All prices are in Aruban Guilders
- Prices mentioned in circular are only valid on cash purchases & excluding BBO
- Prices are valid until November 11th, 2018 or while supplies last
- Kooyman is not liable for any typing and/or printing errors and reserves the right to correct printing errors
- Some items may be limited to stock on hand due to availability
- Price may change if there are extreme variations
- Items may vary from illustrations
- Contact our info desk for shipping and delivery information



PILLOW COVER ROVER
- Available in taupe, coral & blue
- 50 x 50 cm

29.99

or 1200 Fun Miles

240235



PILLOW COVER SWIFFER
- Available in taupe & coral
- 50 x 50 cm

24.99

or 1000 Fun Miles

240238



PILLOW COVER ALLROUND
- 50 x 50 cm

29.99

or 1200 Fun Miles

240239



PILLOW COVER BATIK
- 50 x 50 cm

29.99

or 1200 Fun Miles

240240





PILLOW COVER ALGARVE
- 50 x 50 cm

29.99

or 1200 Fun Miles

240241



PILLOW COVER OLAF
- 50 x 50 cm

29.99

or 1200 Fun Miles

240244



PILLOW COVER PORTUGAL
- 50 x 50 cm

24.99

or 1000 Fun Miles

240243



PILLOW COVERS UNI COLORS
- 45 x 45cm

19.99

or 800 Fun Miles

240247